Seinem Heinrich Leo
in treuer Freundschaft gewidmet.

Von der Wiege bis zum Grabe.

From the Cradle to the Grave.

Ein Cyclus von sechszehn Fantasiestücken
für Klavier 2 händig u. 4 händig

von

CARL REINECKE.

OP. 202.

От колыбели до могилы. Du berceau à la tombe

	2hdg. M.	4hdg. M.	Violine u. Klav.	Flöte u. Klav.	Harmonium.
Nr. 1. **Kindesträume** . . . Childs Dreams. — Дѣтскія грезы. — Rêves d'Enfant.	1,—	1,30	1,30	—	1,—
Nr. 2. **Spiel und Tanz** . . Play and Dance. — Игра и пляска. — Jeu et danse.	1,—	1,30	1,30	1,30	—
Nr. 3. **In Grossmutters Stübchen** . . . . . In Granny's Chamber. — Въ комнатѣ бабушки. — Dans la chambre de grand-mère.	1,—	1,30	1,50	—	—
Nr. 4. **Rüstiges Schaffen** . Vigorous Work. — Горячій трудъ. — Travail assidu.	1,—	1,30	1,80	1,80	—
Nr. 5. **In der Kirche** . . . In church. — Въ церкви. — A l'église.	—,80	1,—	1,—	—	—,80
Nr. 6. **Hinaus in die Welt** . Out into the wide, wide world. — На жизненный путь! — Le monde, le vaste monde!	—,80	1,30	1,30	—	—
Nr. 7. **Schöne Maiennacht, wo die Liebe wacht** . . O, lovely May! O, happy day. — О майскія ночи, ночи любви! — Belle nuit de Mai où veille l'amour!	—,80	1,—	1,30	1,30	—,80
Nr. 8. **Hochzeitszug** . . . Bridal Procession. — Свадебное шествіе. — Cortège nuptial.	—,80	1,—	1,30 Nr. 8. Viol., Cello u. Klav. 2,—	1,30	—,80

	2hdg. M.	4hdg. M.	Violine u. Klav.	Flöte u. Klav.	Harmonium
Nr. 9. **Des Hauses Weihe** . The House-Warming. — Освященіе новаго дома. — Consécration du jeune ménage.	1,—	1,50	1,50	—	—
Nr. 10. **Stilles Glück** . . . Silent Happiness. — Тихое счастье. — Doux bonheur.	—,80	1,—	1,—	—	—,80
Nr. 11. **Trübe Tage** . . . Dreary Days. — Трудные дни. — Temps difficiles.	—,80	1,—	1,—	—	—,80
Nr. 12. **Trost** . . . . . Consolation. — Утѣшеніе. — Consolation.	—,60	1,—	—,80	—,80	—,60
Nr. 13. **Geburtstagsmarsch** . Birthday March. — Маршъ ко дню рожденія. — Marche du jour de naissance.	—,80	1,—	1,30	1,30	—
Nr. 14. **Im Silberkranze** . . Silver-crowned. — Серебряная свадьба. — Les cheveux blancs.	—,80	1,—	1,30	1,30	—,80
Nr. 15. **Abendsonne** . . . Setting Sun. — На склонѣ дней. — Au déclin de la vie.	—,80	1,—	1,30	1,30	—,80
Nr. 16. **Ad Astra** . . . . . Upward to the Stars. — Въ лучшій міръ. — Aux étoiles.	—,80	1,—	1,—	—	—,80

Complet 2händ. Heft 1 u. 2 à 3 M. netto..... Elegant gebunden in 1 Band 8 M. netto
Complet 4händ. Heft 1 u. 2 à 4 M. netto..... Elegant gebunden in 1 Band 10 M. netto
Complet Violine u. Klavier Heft 1 u. 2 à 4 M. netto.... Elegant gebunden in 2 Bänden 12 M. netto.
Flöte u. Klavier 8 Nummern in 1 Heft 3 M. netto..... Elegant gebunden in 1 Band 5 M. netto.
Harmonium 10 Nummern in 1 Heft 4 M. netto..... Elegant gebunden in 1 Band 6 M. netto.
Orchester Partitur u. Stimmen jede Nr. à 2 M. netto. Militärmusik Partitur u. Stimmen jede Nr. à 2 M. netto.

New York,
Edward Schuberth & Co.
23 Union Square.

Verlag von
Jul. Heinr. Zimmermann
LEIPZIG, ST. PETERSBURG, MOSKAU

Copyright 1888 by Edward Schuberth & Co.

Verbindender Text gratis.

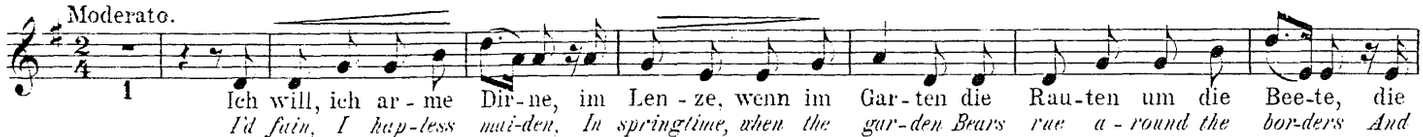
Neue reizende Lieder,

die immer grossen Beifall finden.

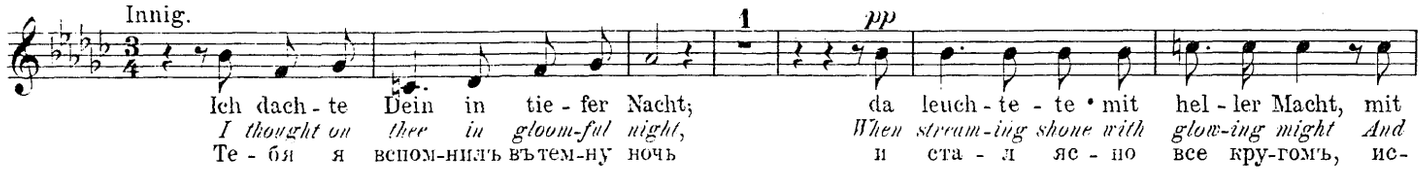
Meyer-Helmund, Erik. Op. 92. Drei Lieder.

Singstimme: deutsch, englisch und russisch.

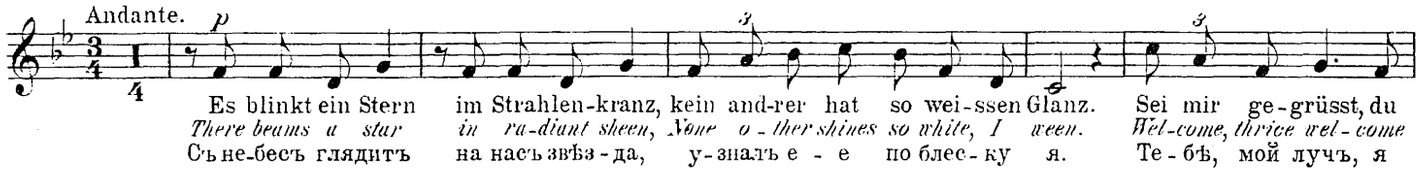
№ 1. Litthauisches Lied. Lithuanian Song. Литовская Пѣсня. M. 1.20



№ 2. Ich dachte Dein. I thought on thee. Тебя я вспомнилъ. M. 0.80



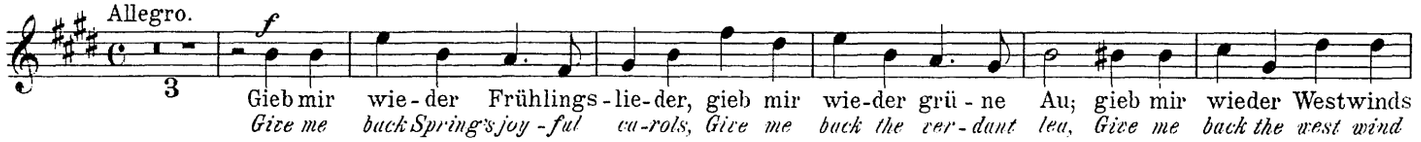
№ 3. Frau Venus. Dame Venus. Венера. M. 1.—



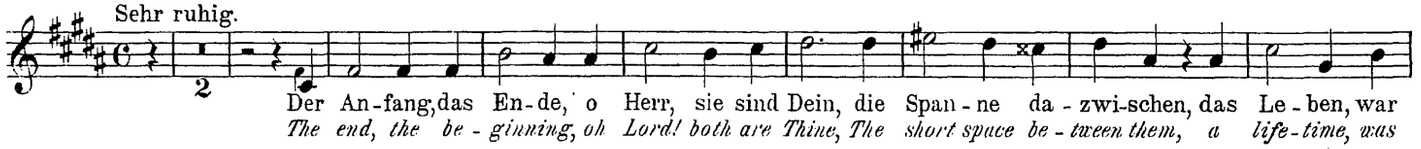
Reinecke, Carl. Op. 205. Drei Gedichte von Fritz Reuter. Für hohe, mittlere und tiefe Stimme.

Singstimme: deutsch und englisch.

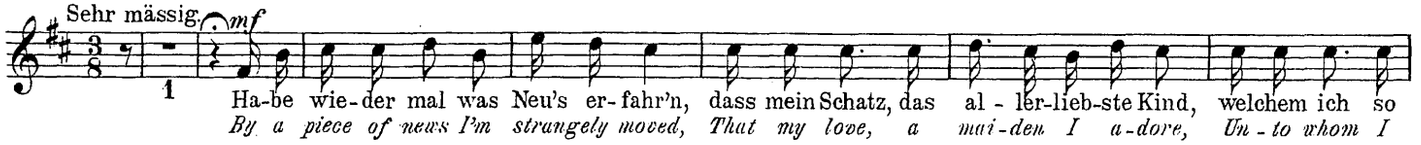
№ 1. Liebeslied. Love - song. M. 0.80



№ 2. Gebet. Prayer. M. 0.60



№ 3. Das Lied von der Untreue. The Song of Faithlessness. M. 0.80



Ferner erschien folgendes hervorragende Werk:

Reinecke, Carl. Die Singstunde.

Neue leichte Kinderlieder aus dem Musikalischen Kindergarten. Band III.

2händig M. 2.— 4händig M. 3.—

Singstimme: deutsch, französisch, englisch und russisch.

Inhalt: 1. Am Morgen.— 2. Das Schiff im Regenfass.— 3. Der Leiermann.— 4. Im Apfelbaum. 5. Ballspiel.— 6. Ringelreigen.— 7. Blumen Begiessen.— 8. Abends.— 9. Vaterlandslied. 10. Zum Geburtstage.— 11. Wenn 's Kind rutscht.— 12. Kindesgebet.— 13. Weihnachtslied. 14. Was bringt der Weihnachtsmann.— 15. Christkindleins Wiegenlied.

Edited by Dr. Theod. Baker of New York.

Copyright 1890 by G. Schirmer.

Verlag von Jul. Heinr. Zimmermann.

Leipzig. St. Petersburg. Moskau.

I.

Kindesträume.

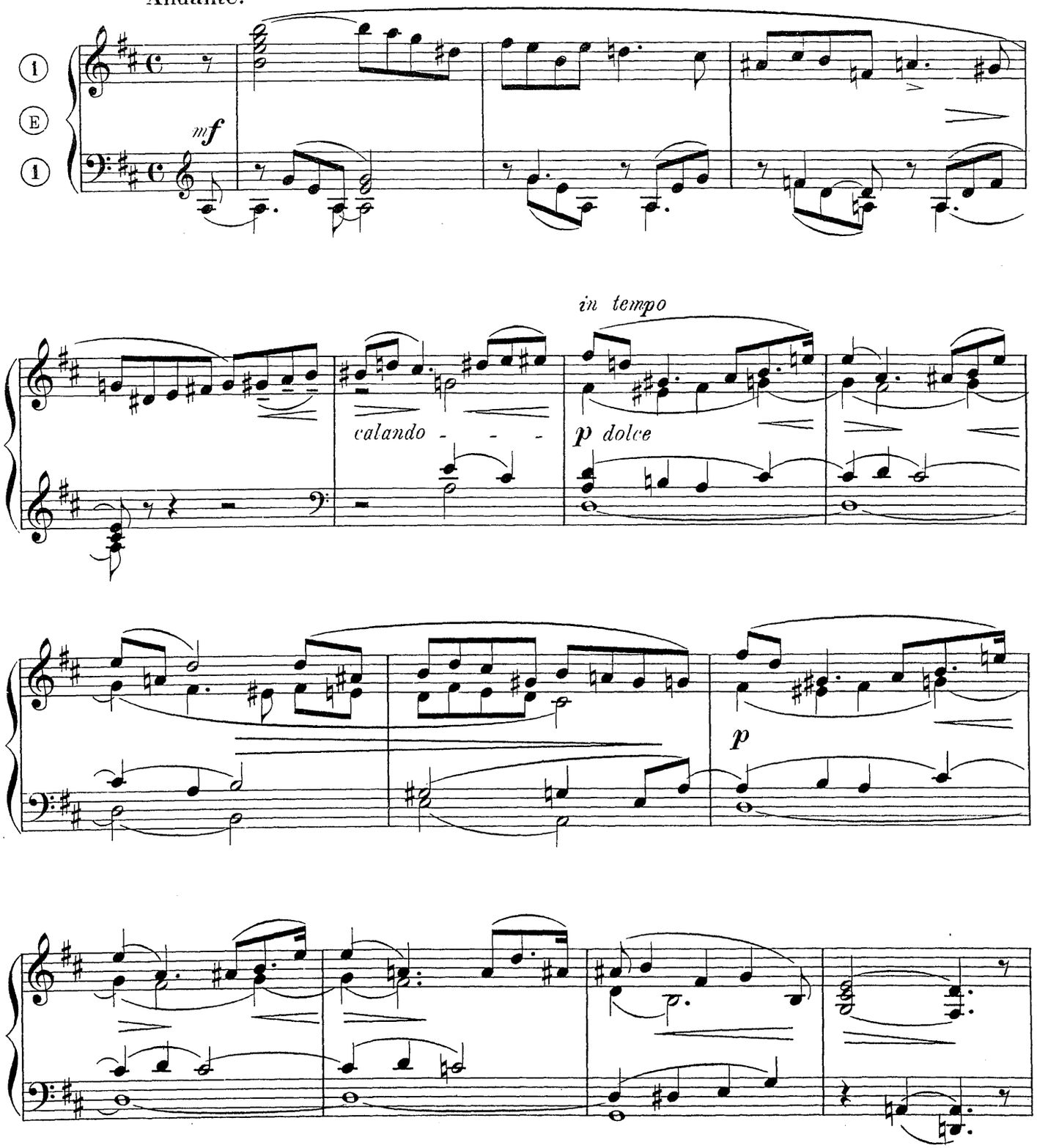
Дѣтскія грезы.

Childs Dreams.

Rêves d' enfant.

Carl Reinecke, Op. 202.
Bearbeitet von Carl Rundnagel.

Andante.

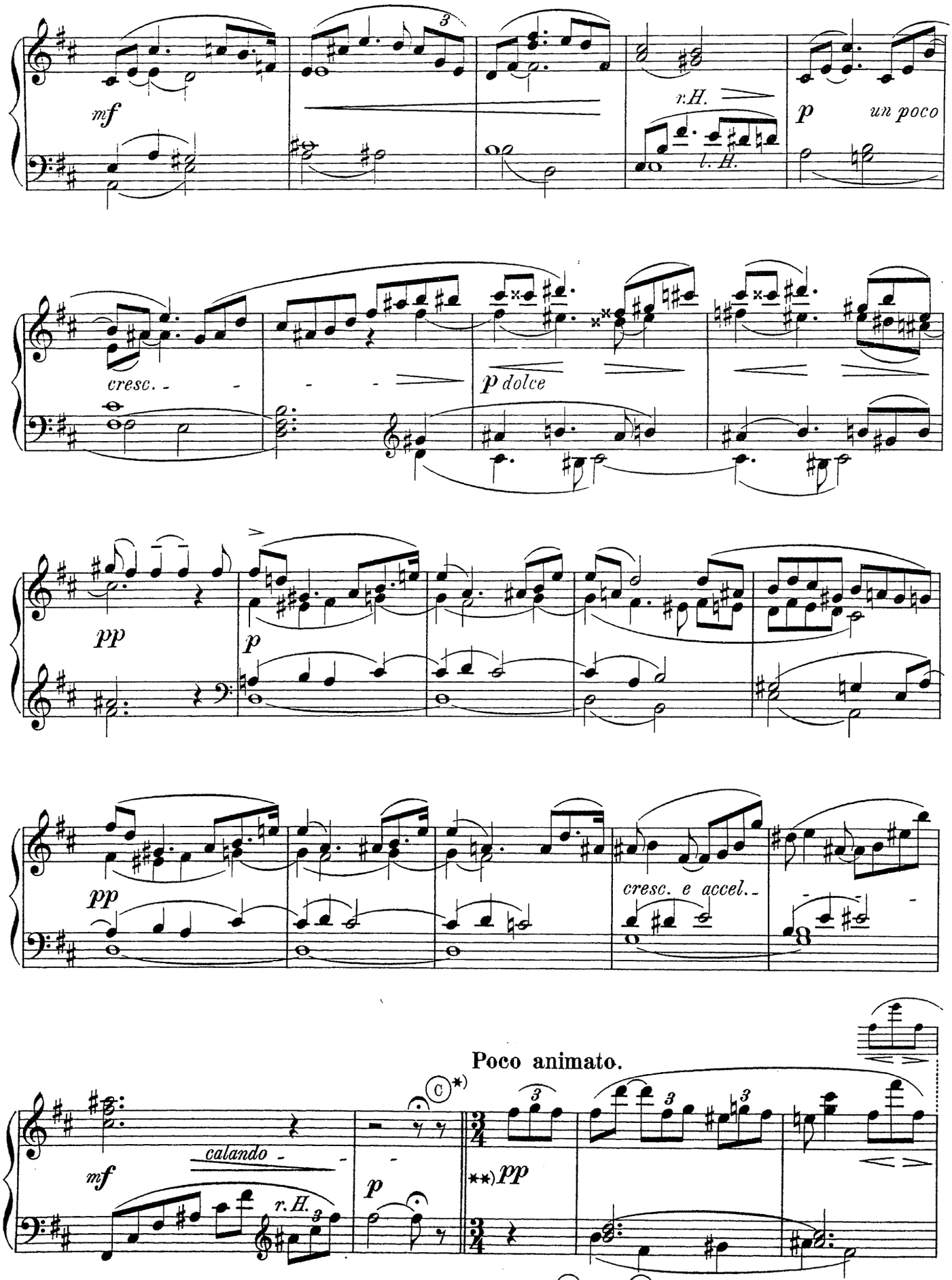


Diese Bearbeitungen sind so eingerichtet, dass dieselben auf Harmoniums mit einem oder mehreren Spielen ausgeführt werden können. Die angegebene Registrirung soll keineswegs massgebend sein, jeder Spieler, welcher sein Instrument und die Klangfarbe der Register kennt, wird selbst die geeignetsten Stimmen zu wählen wissen. Ist ein zweites Manual vorhanden, so kann damit, wie auch vorgesehen, die Wirkung der Stücke noch ganz besonders erhöht werden; I bedeutet dann das untere und II das obere Manual.

Edited by H. W. Nicholl.

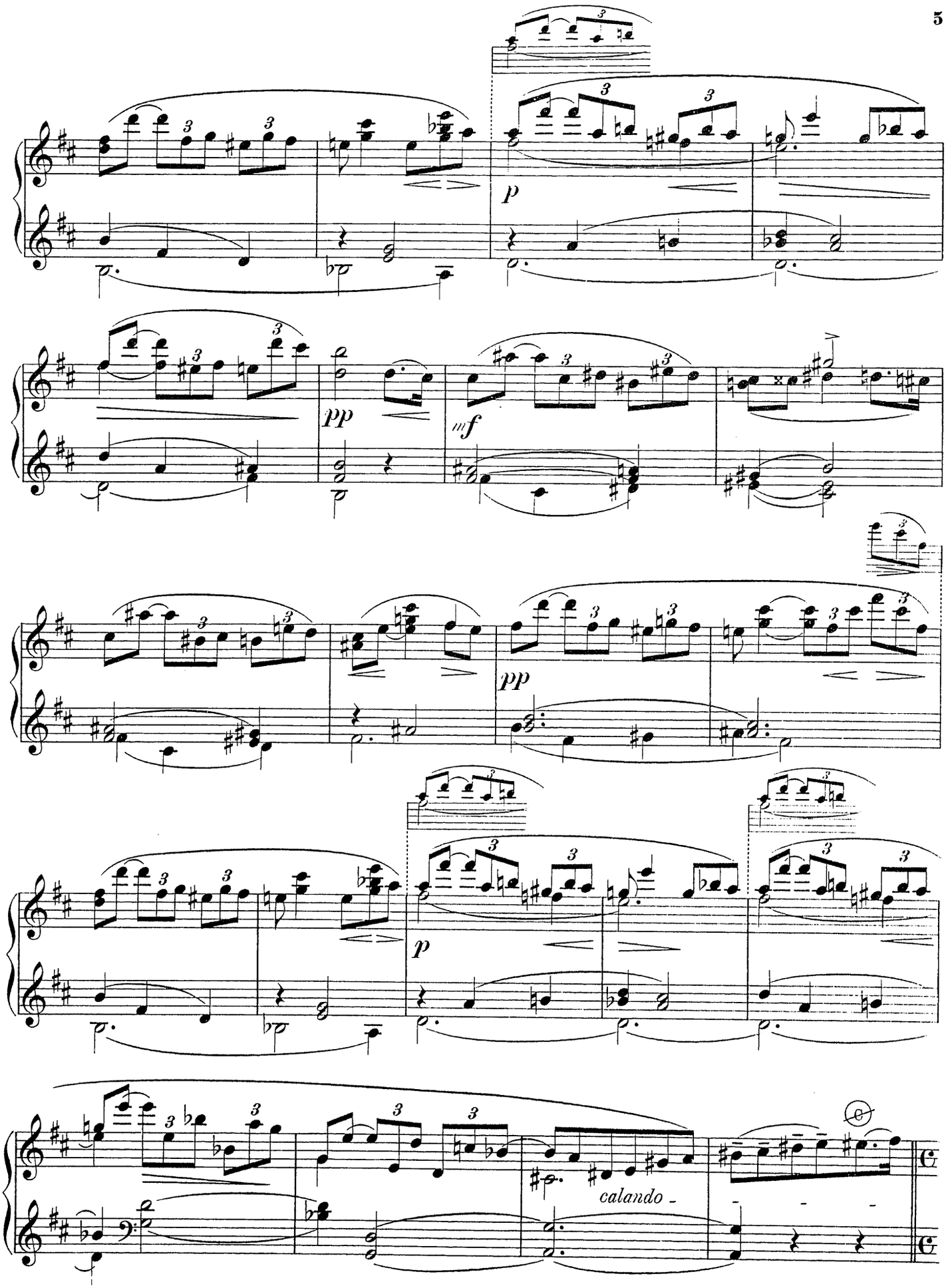
Stich und Druck von F.M. Geidel, Leipzig.
Z. 1472

Copyright 1889 by Edward Schuberth & Co.

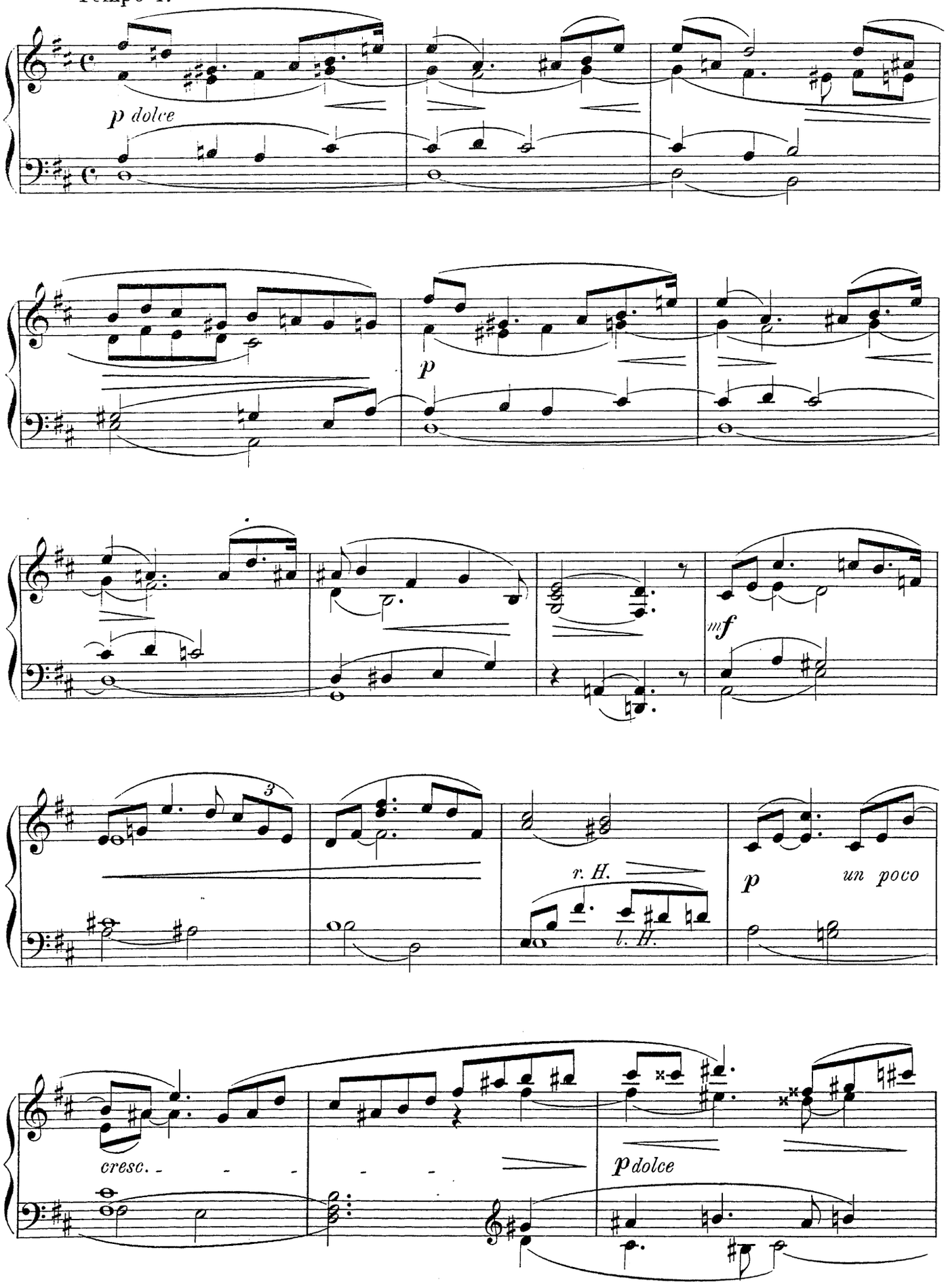


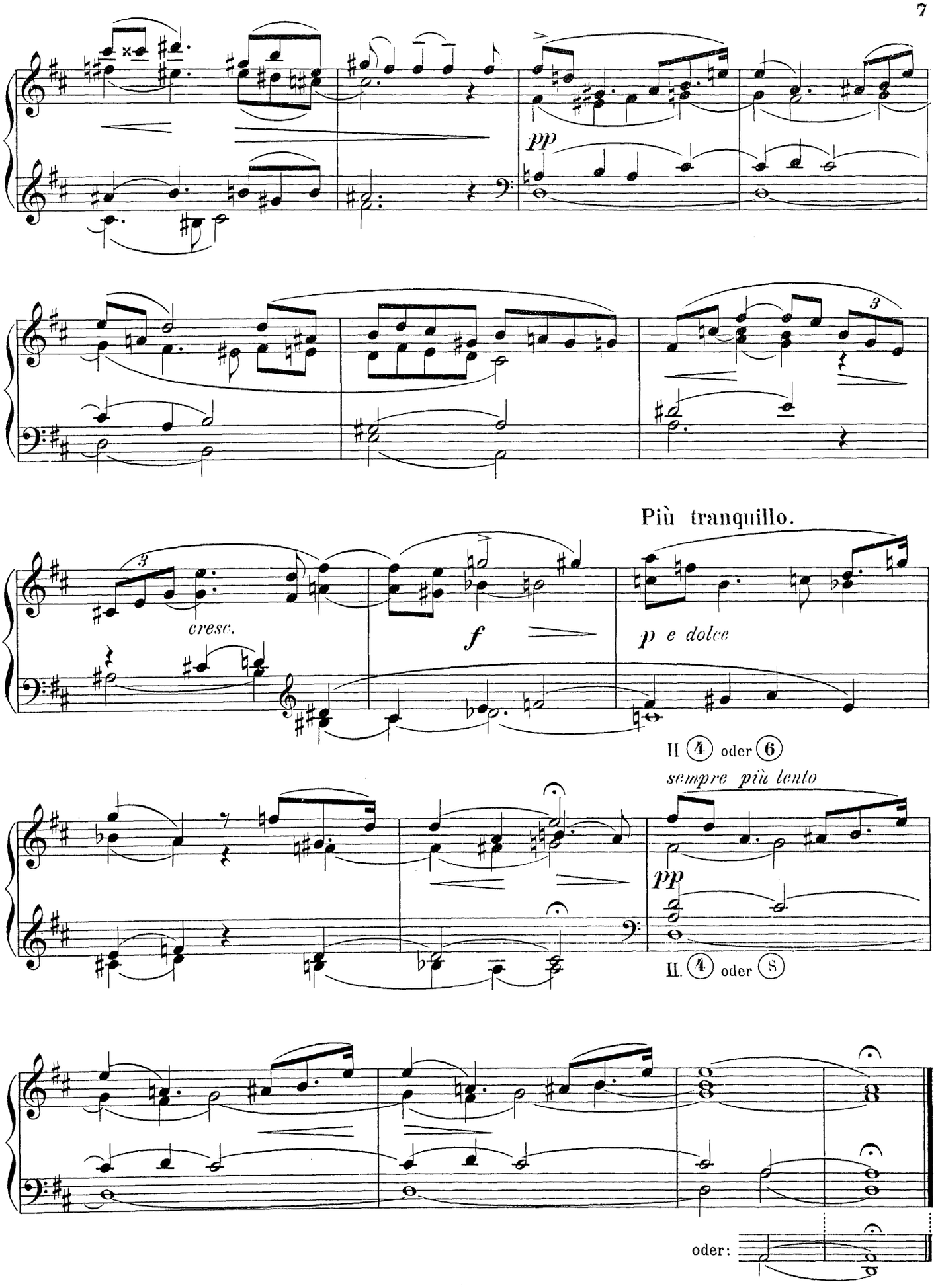
*) Voix céleste.

**) Der $\frac{3}{4}$ Tact kann auch auf dem zweiten Manual mit ④ oder ⑤ gespielt werden.


p
pp
fff
pp
p
calando

Tempo I.




pp
3
Più tranquillo.
cresc.
f
p e dolce
II 4 oder 6
sempre più lento
pp
II. 4 oder 5
oder:

V.

In der Kirche.

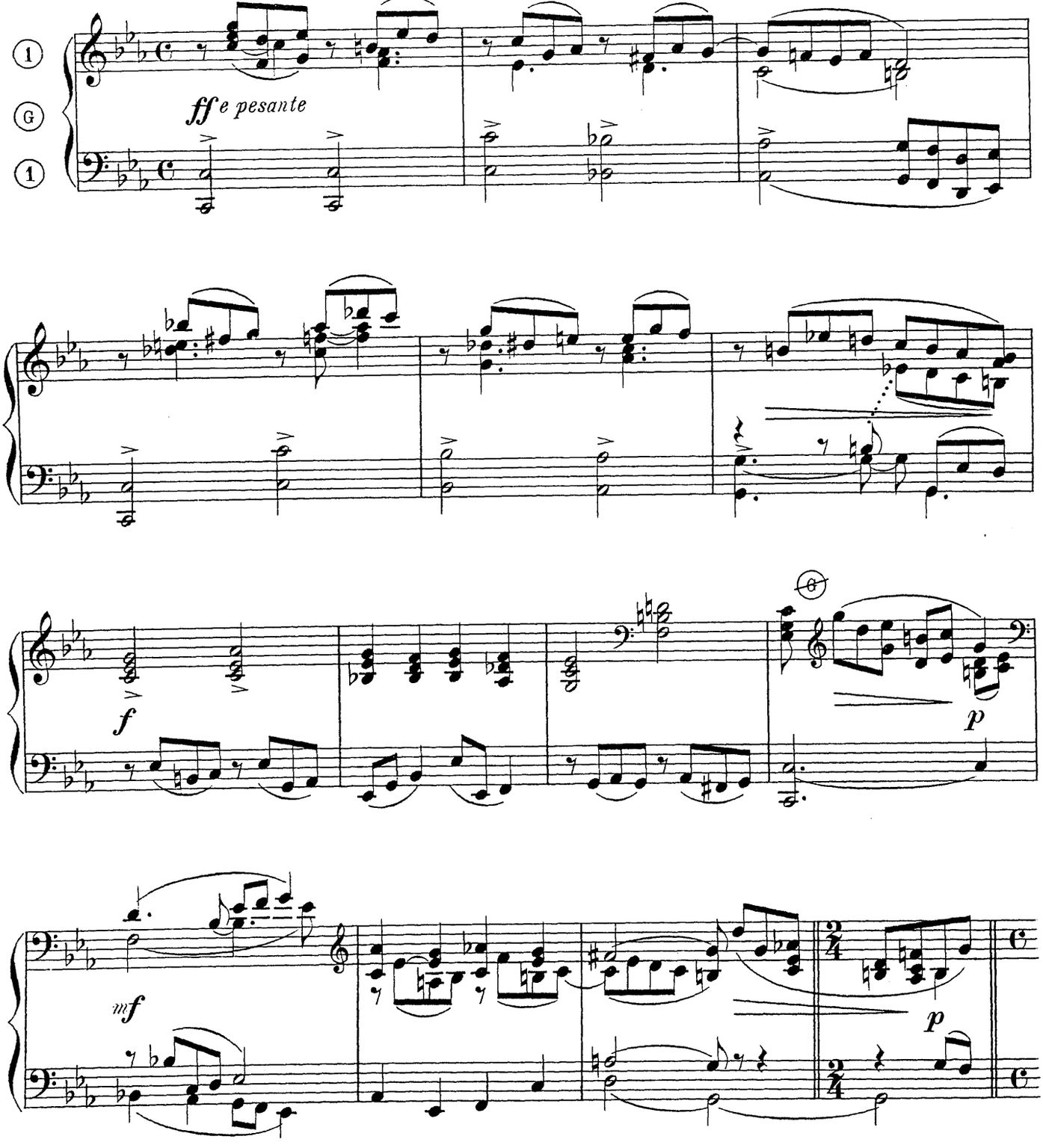
Въ церкви.

In Church.

A l'église.

Carl Reinecke, Op. 202.
Bearbeitet von Carl Rundnagel.

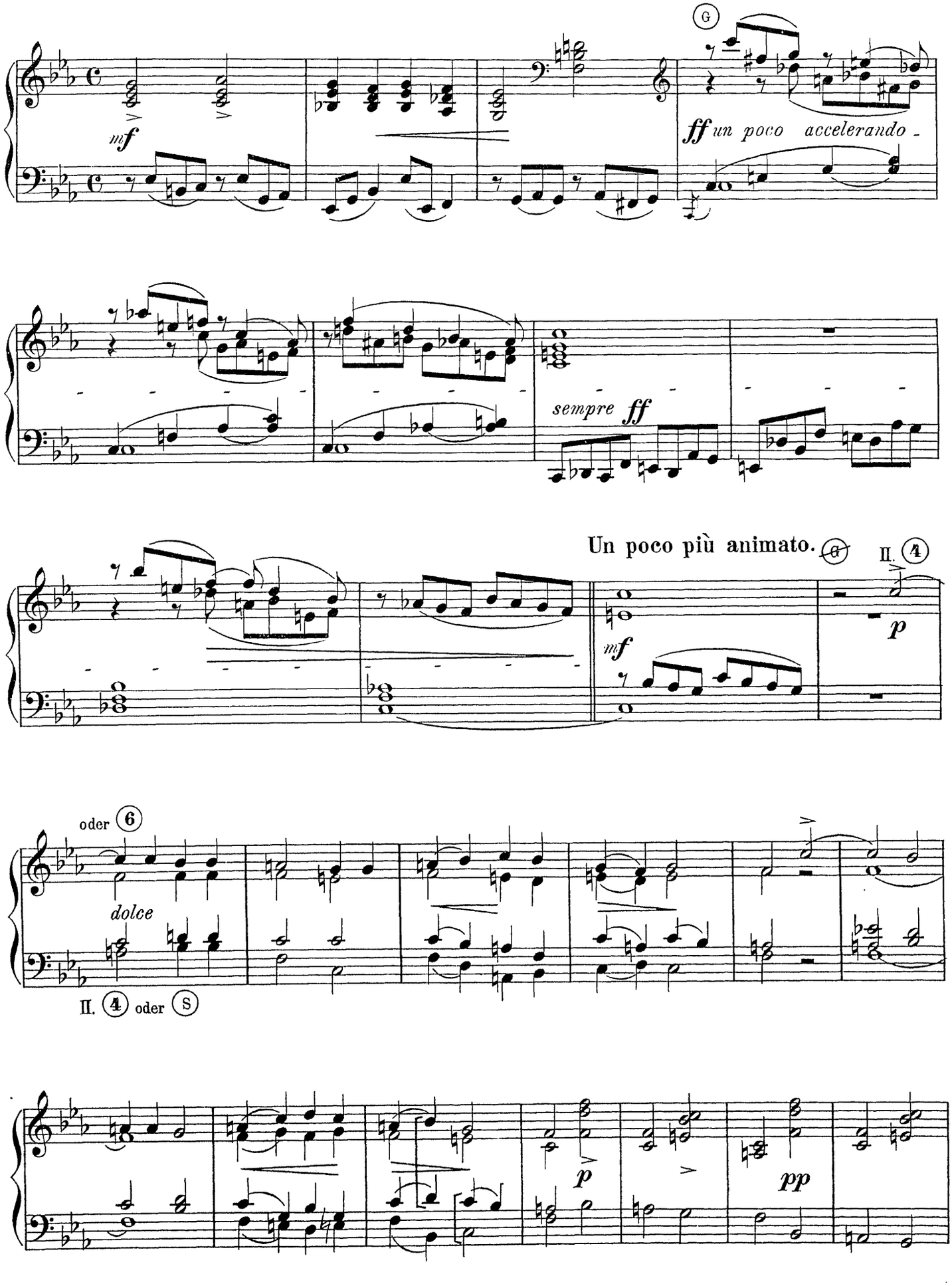
Maestoso.

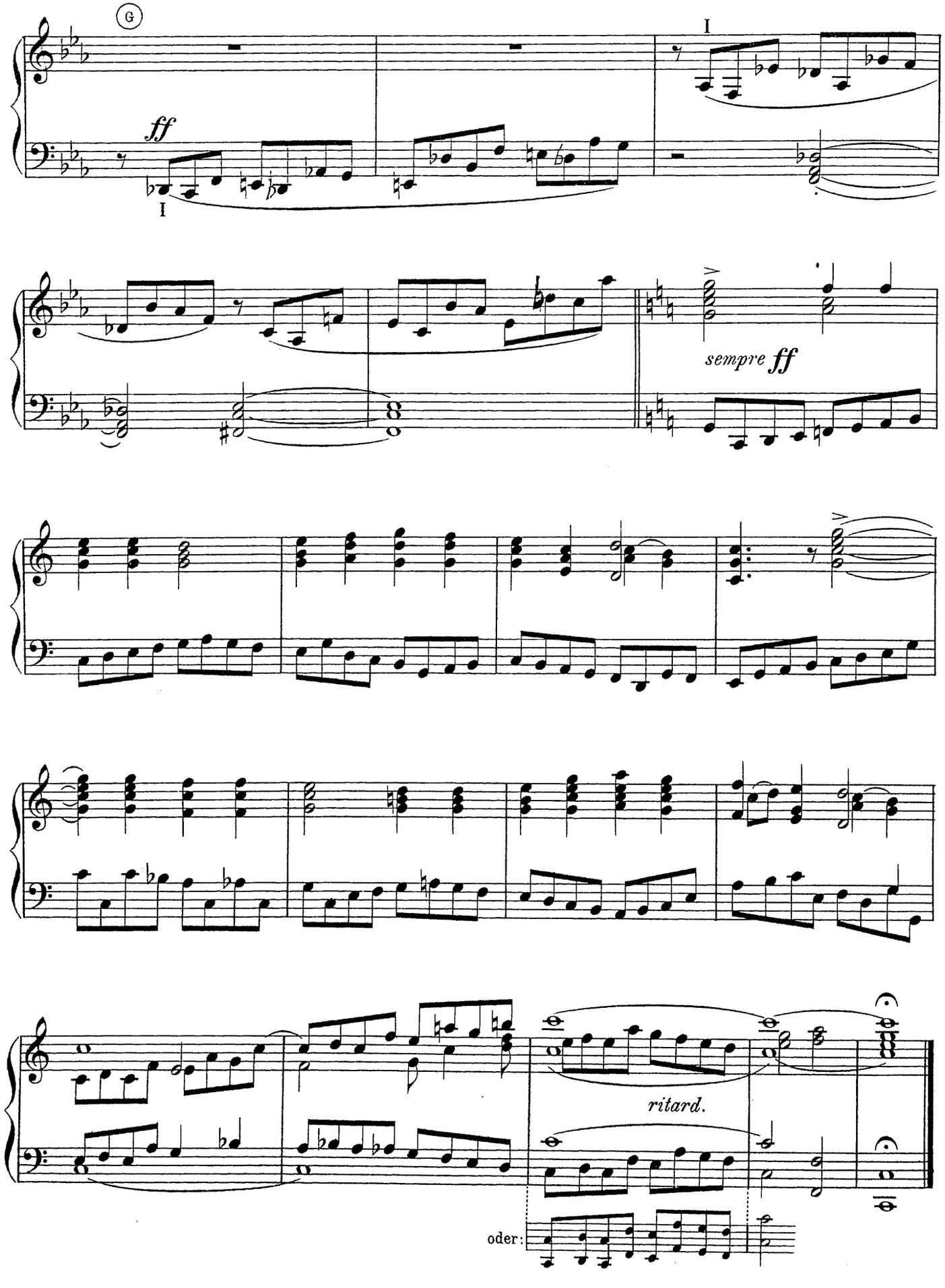


Edited by H. W. Nicholl.

Z. 1473

Copyright 1889 by Edward Schuberth & Cº


G
mf
ff un poco accelerando
sempre ff
Un poco più animato.
a
II. 4
mf
p
oder 6
dolce
II. 4 oder S
p
pp


G
ff
I
I
sempre ff
ritard.
oder:

VII.

„Schöne Maiennacht, wo die Liebe wacht!"

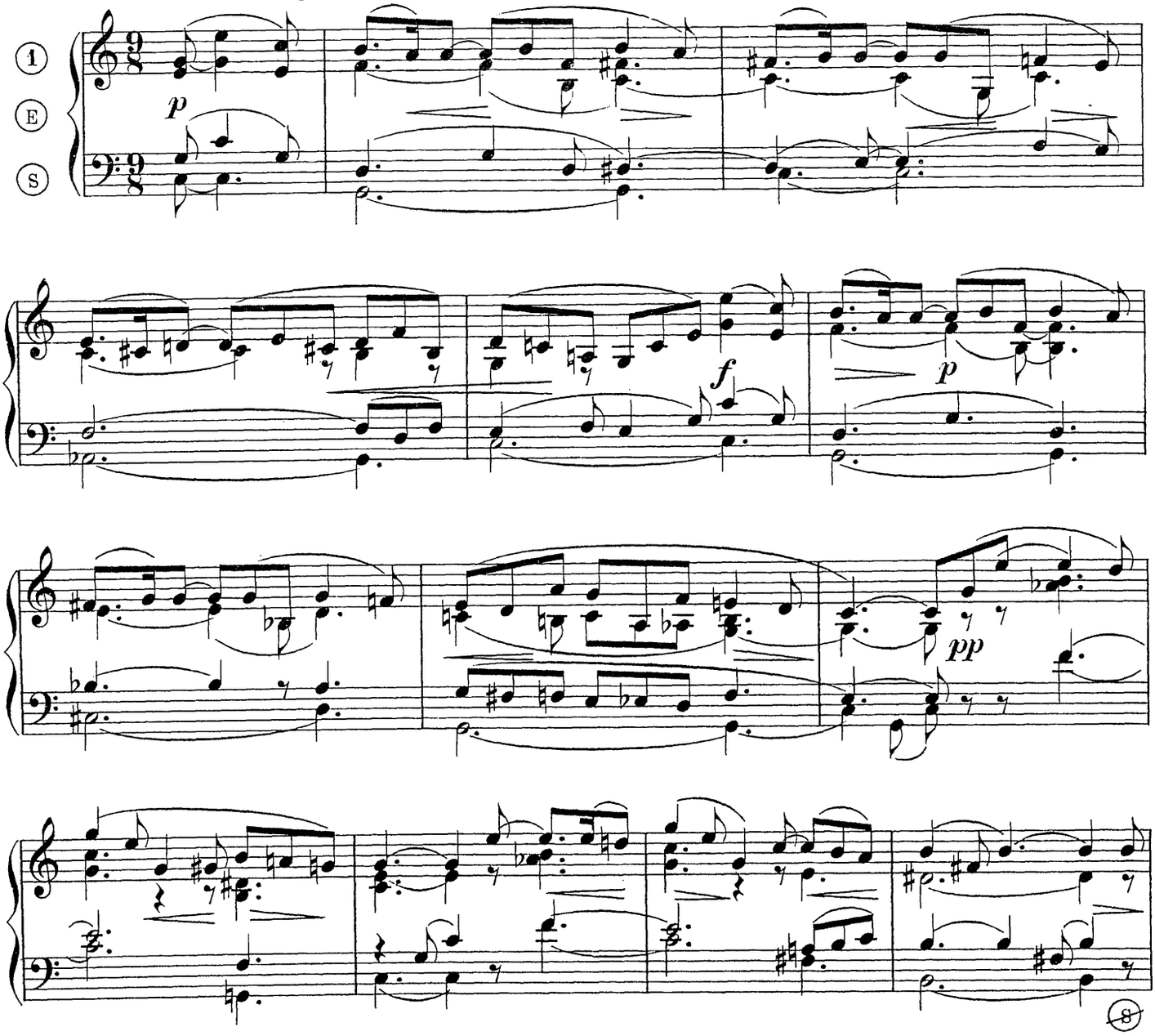
О, майскія ночи, ночи любви!

O, lovely May! O, happy day!

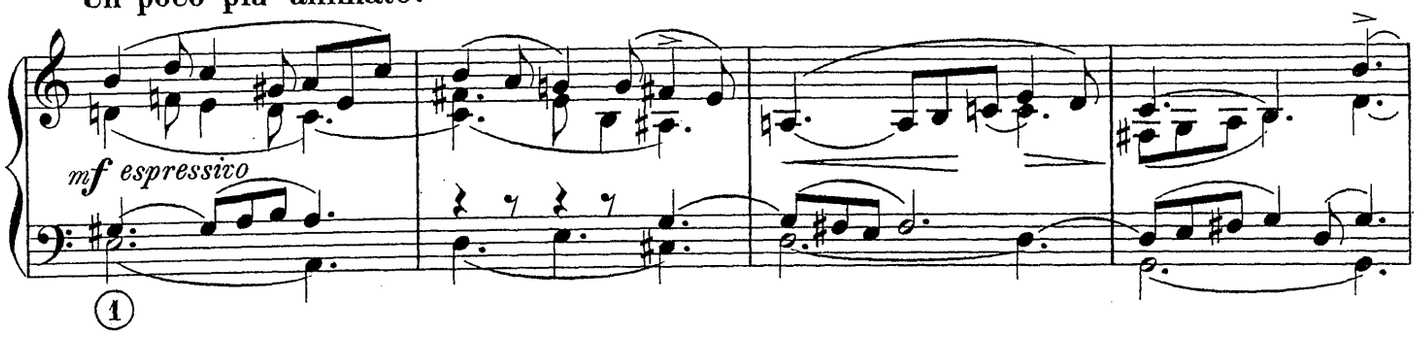
Belle nuit de mai, où veille l'amour!

Carl Reinecke, Op. 202.
Bearbeitet von Carl Rundnagel.

Andante con grazia.



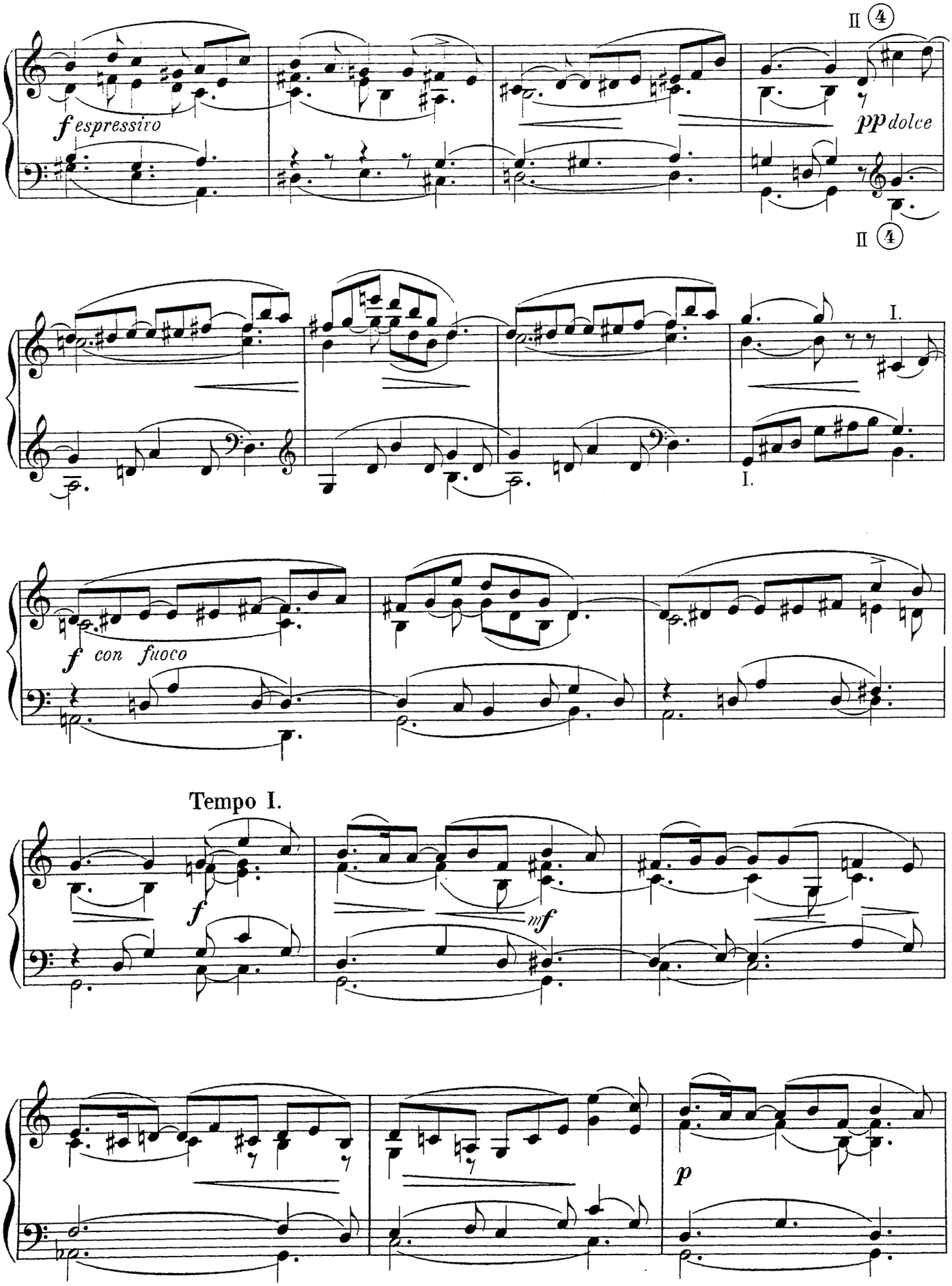
Un poco più animato.

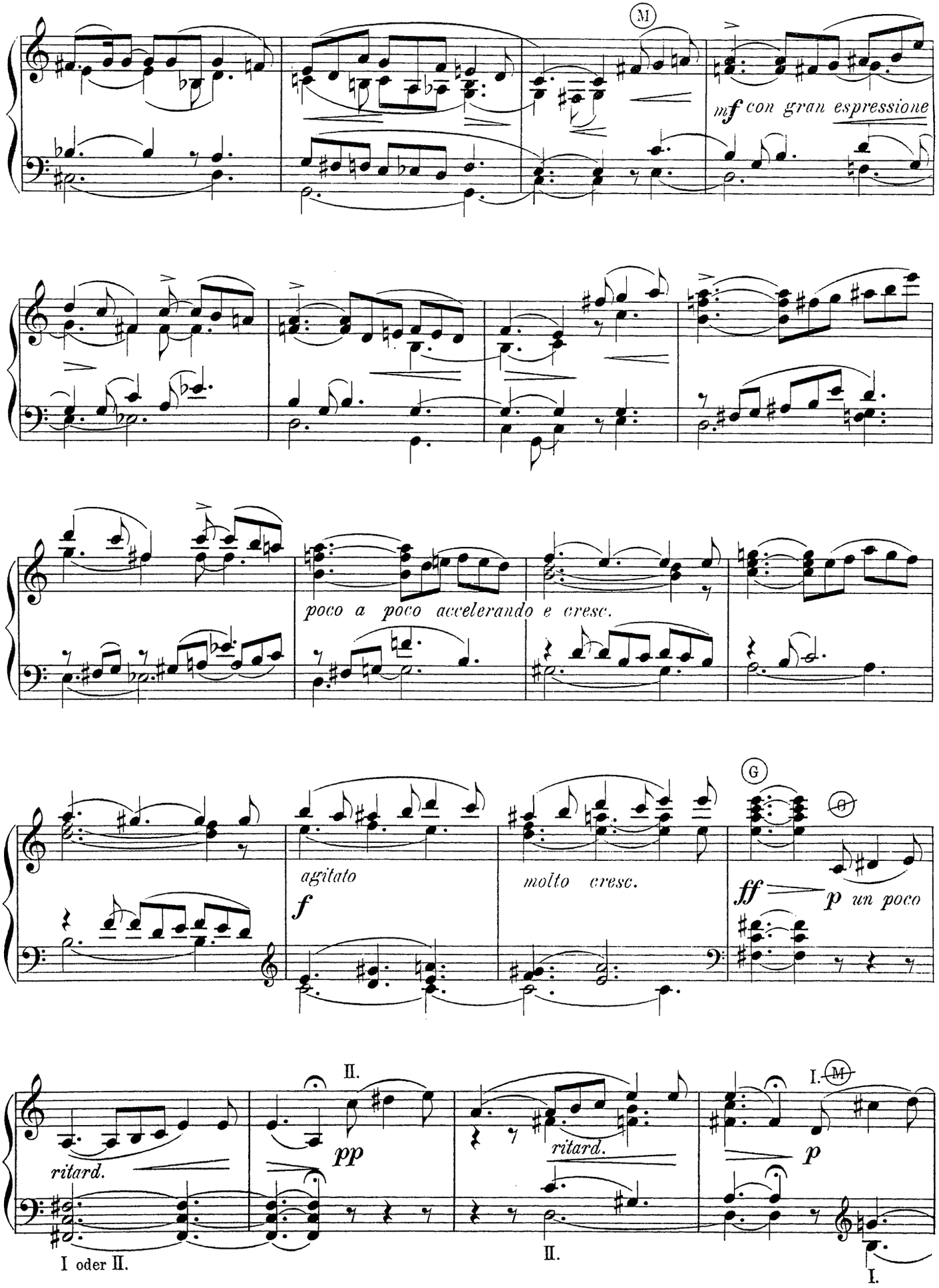


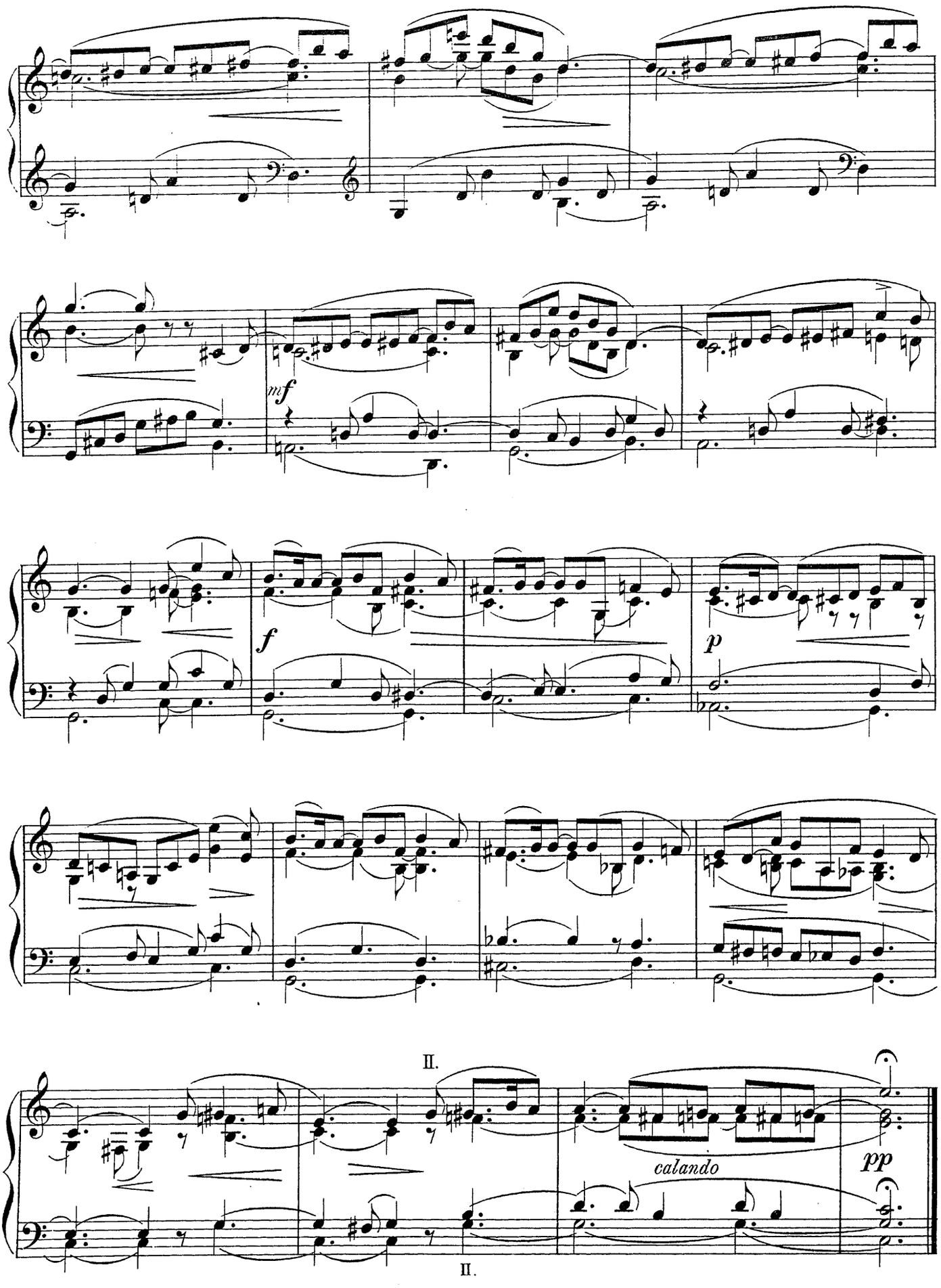
Edited by H. W. Nicholl.

Stich und Druck von F. M. Geidel, Leipzig.
Z. 1474

Copyright 1889 by Edward Schuberth & Co.


II 4
f espressivo
pp dolce
II 4
I.
I.
f con fuoco
Tempo I.
f
mf
p


M
mf con gran espressione
poco a poco accelerando e cresc.
agitato
f
molto cresc.
G
ff
p un poco
II.
pp
ritard.
I. M
p
ritard.
I oder II.
II.
I.


mf
f
p
II.
calando
pp
II.

VIII.

Hochzeitszug.

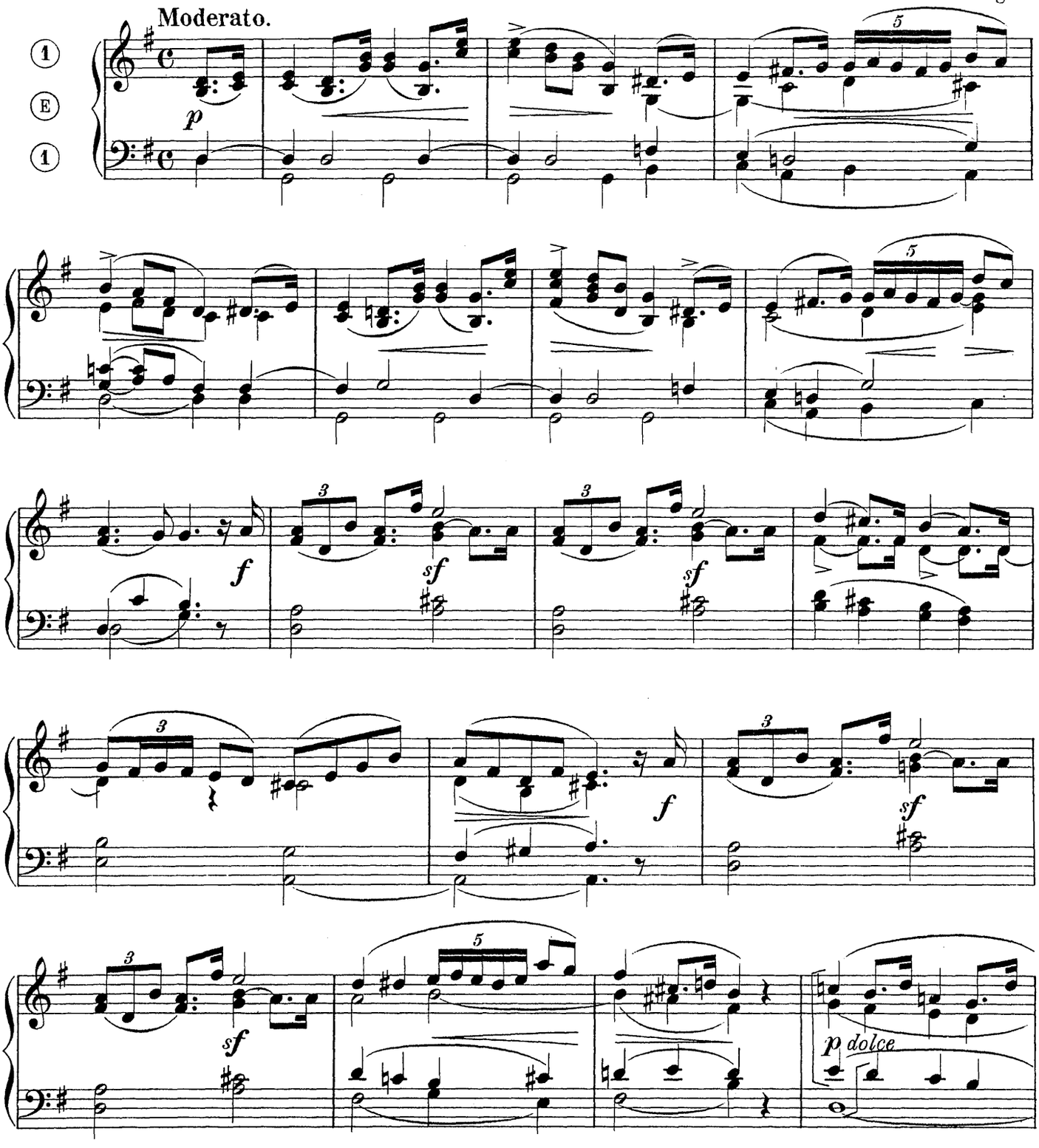
Свадебное шествіе.

Bridal Procession.

Cortège nuptial.

Carl Reinecke, Op. 202.
Bearbeitet von Carl Rundnagel.

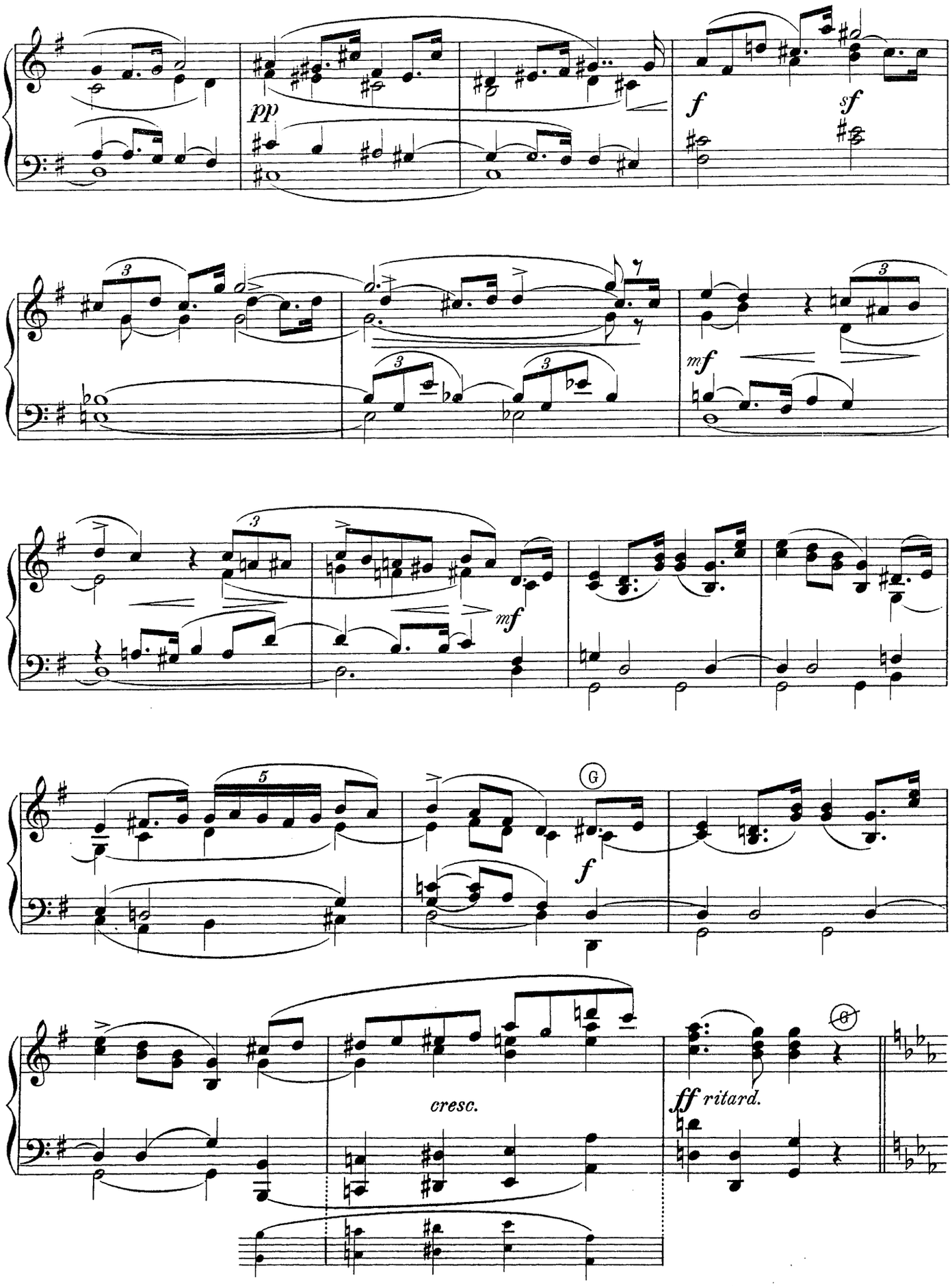
Moderato.

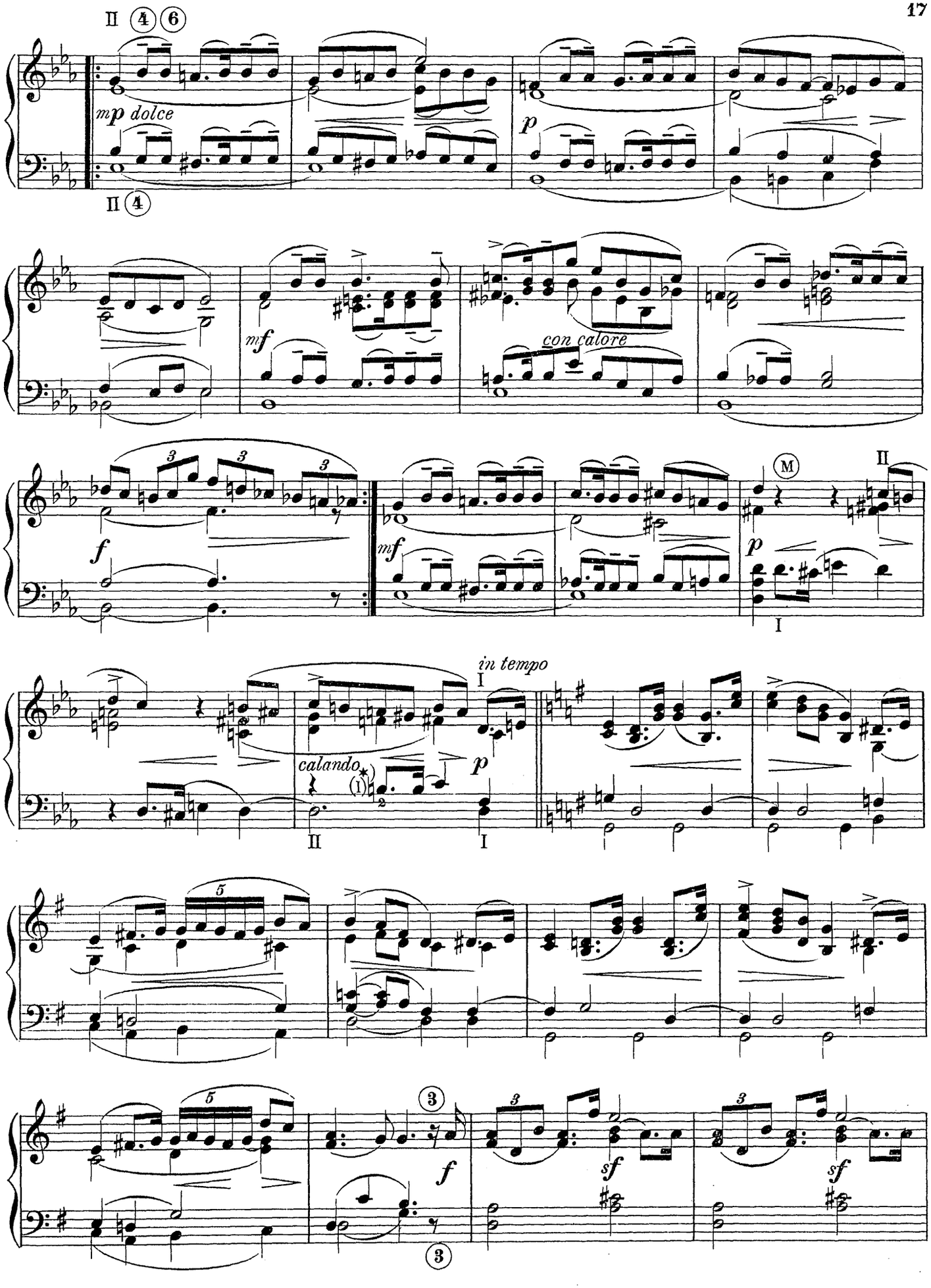


Edited by H. W. Nicholl.

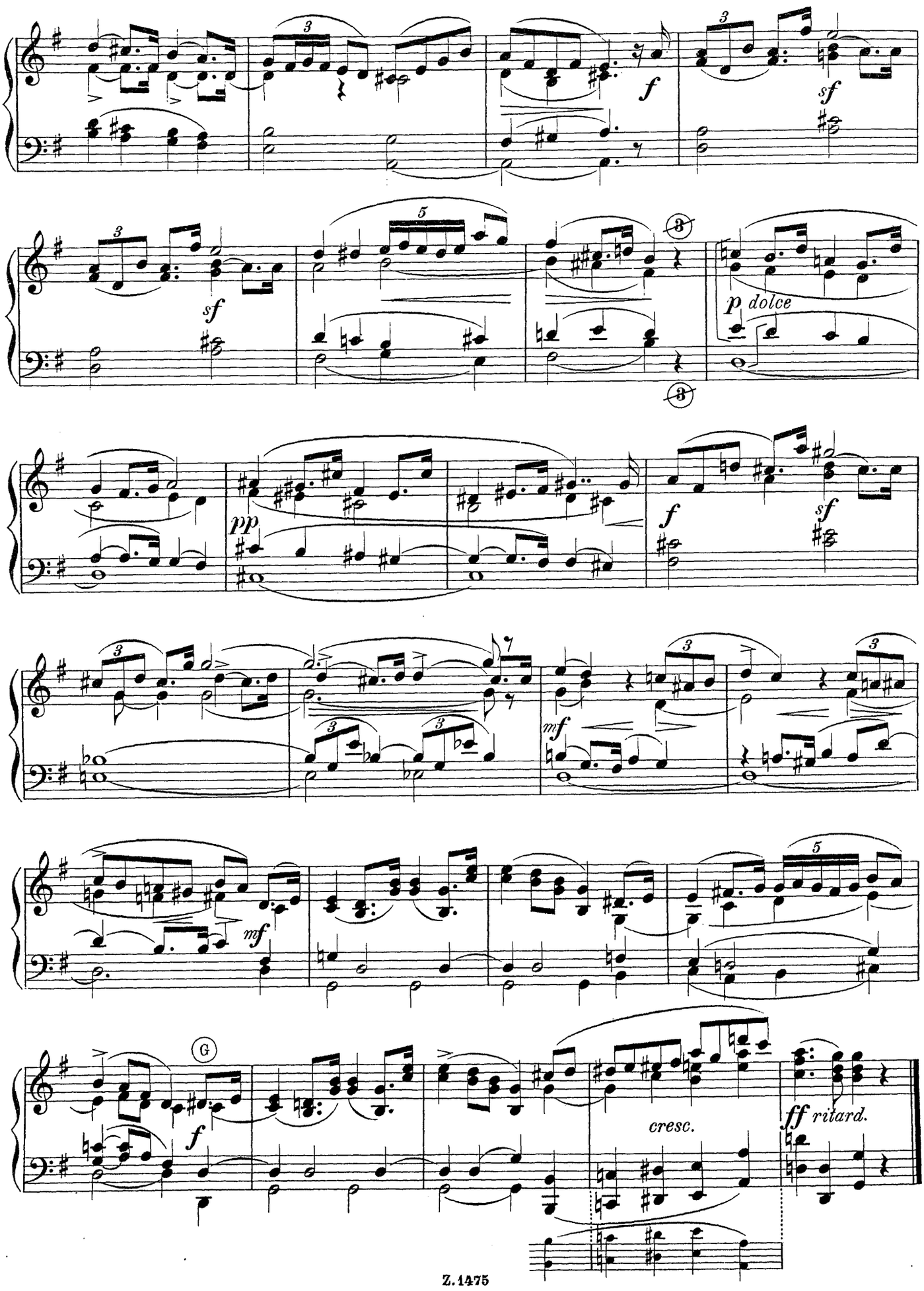
Z. 1475

Copyright 1889 by Edward Schuberth & Cº


pp
f
sf
mf
mf
f
G
cresc.
ff ritard.
G



*) Für grosse Hände.


f
sf
sf
p dolce
pp
f
sf
mf
mf
f
cresc.
ff ritard.

X.

Stilles Glück.

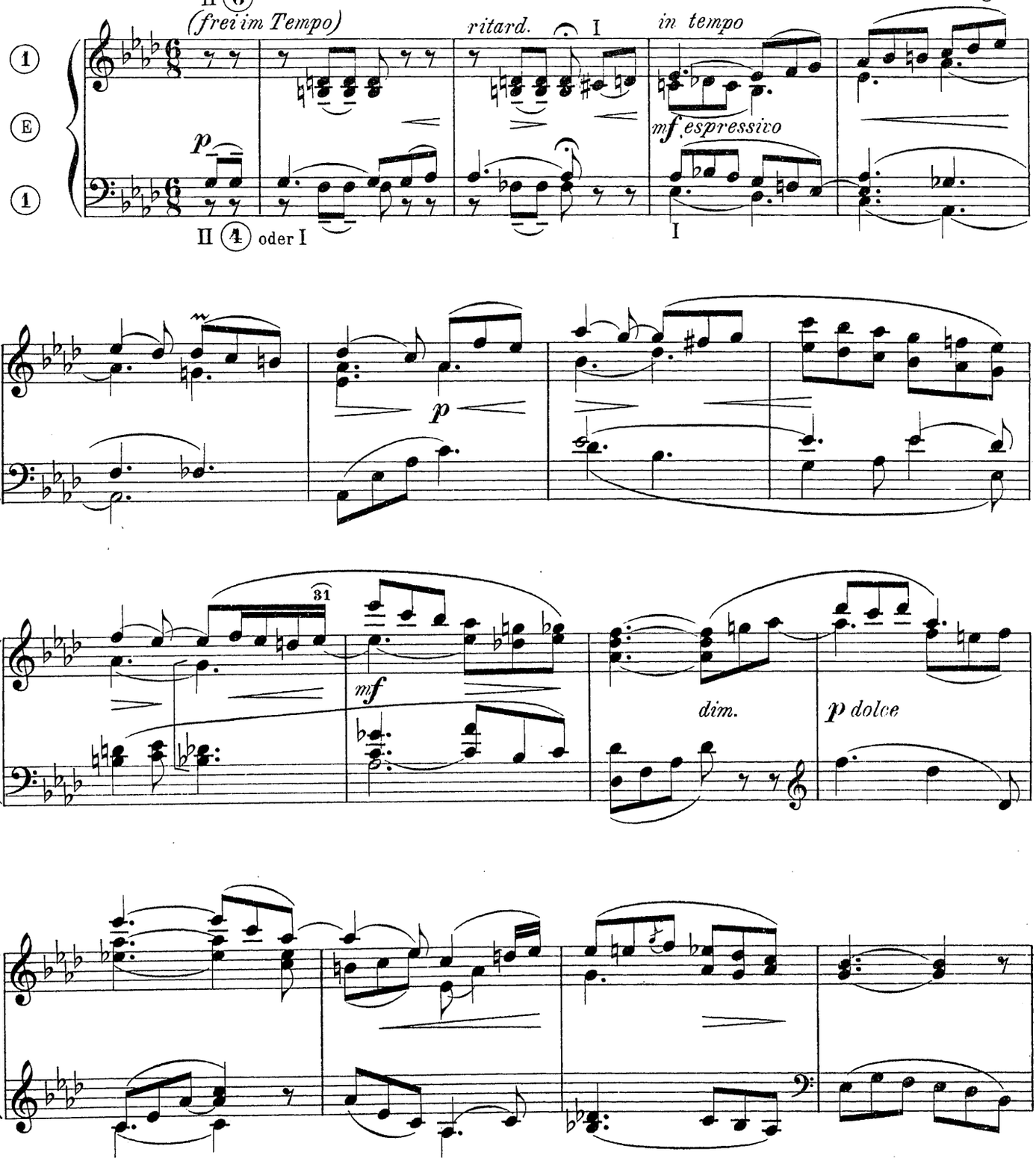
Тихое счастье.

Silent Happiness.

Doux bonheur.

Andante.

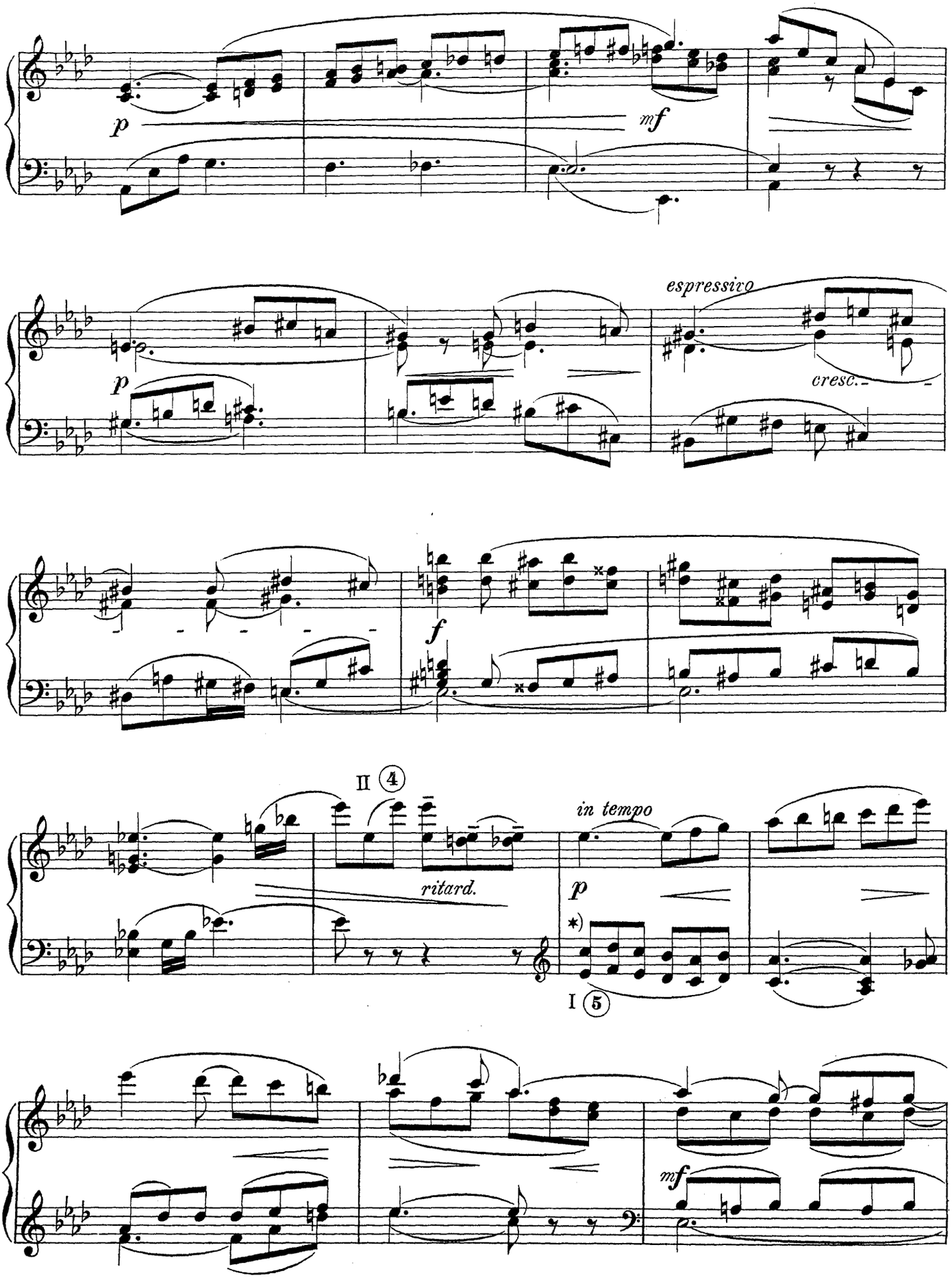
Carl Reinecke, Op 202.
Bearbeitet von Carl Rundnagel.



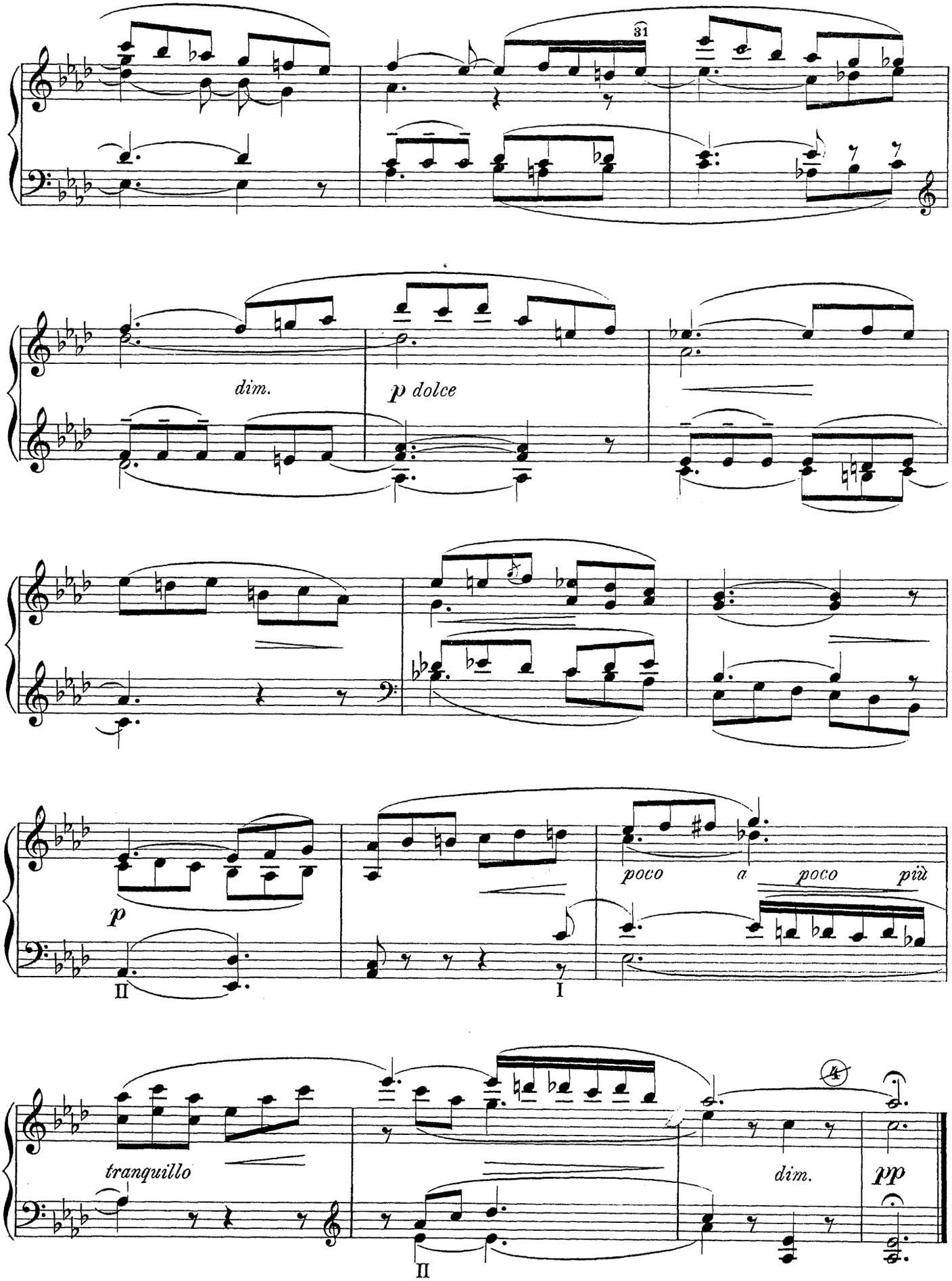
Edited by H. W. Nicholl.

Z. 1476

Copyright 1889 by Edward Schuberth & Cº



*) Wiegenlied „Schlafe, mein Prinzchen" von Mozart.


31
dim.
p dolce
p
poco a poco più
II
I
tranquillo
dim.
pp
II

XI.

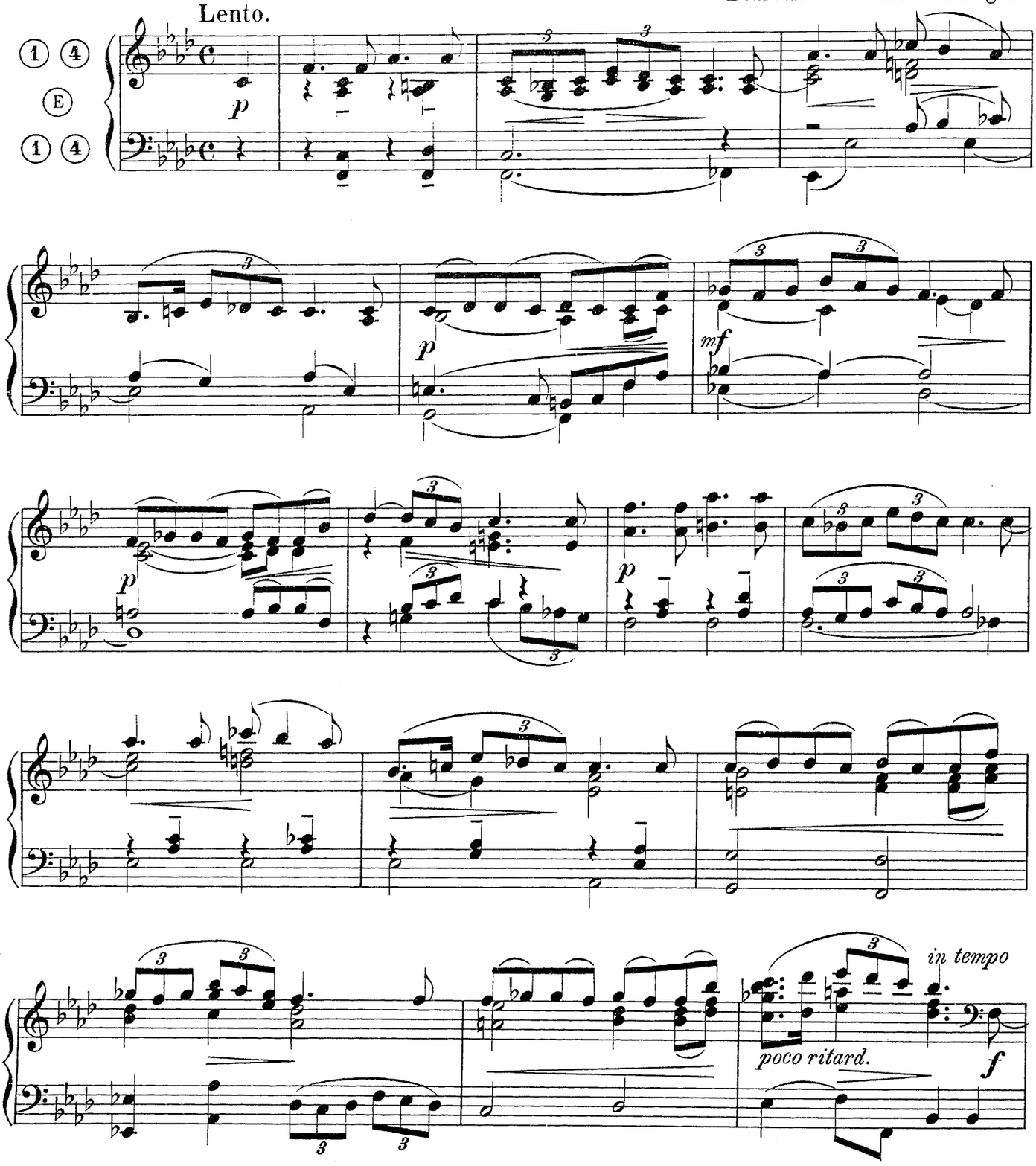
Trübe Tage.

Трудные дни.

Dreary Days.

Temps difficiles.

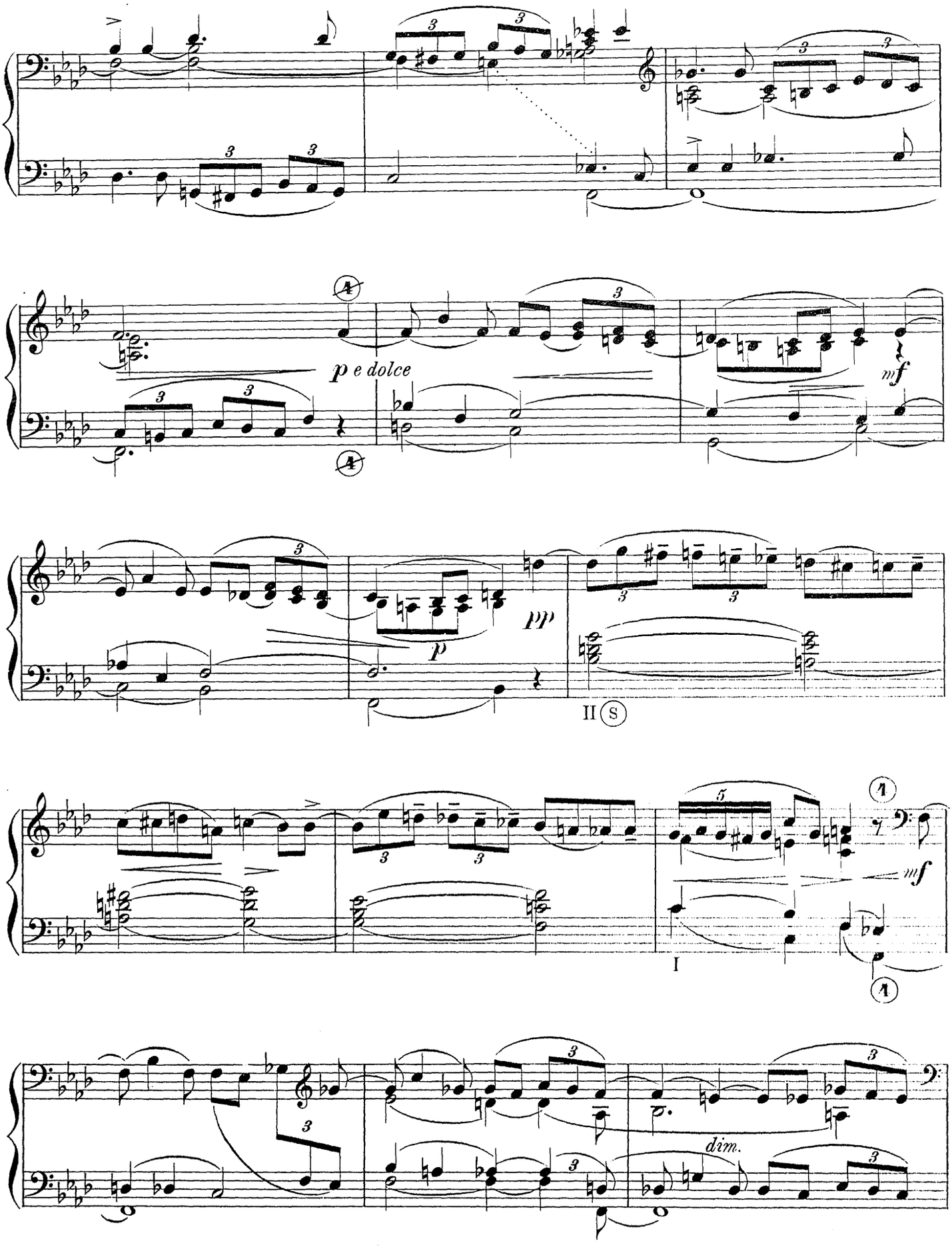
Carl Reinecke, Op. 202.
Bearbeitet von Carl Rundnagel.

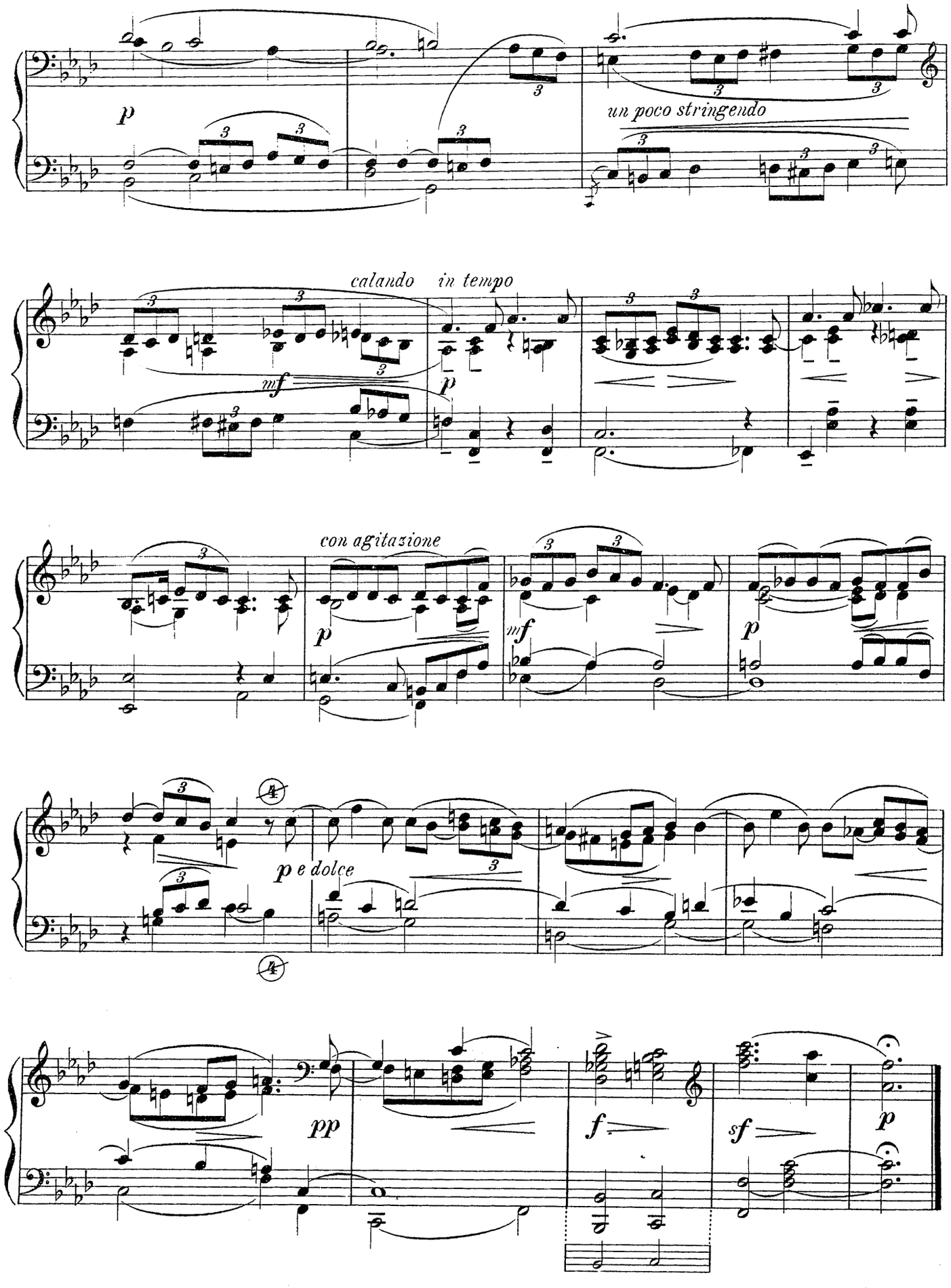


Edited by H. W. Nicholl.

Z. 1477

Copyright 1889 by Edward Schuberth & Co.


A
p e dolce
A
mf
pp
p
II S
I
dim.


p
un poco stringendo
calando
in tempo
mf
p
con agitazione
p
mf
p
p e dolce
pp
f
sf
p

XII.

Trost.

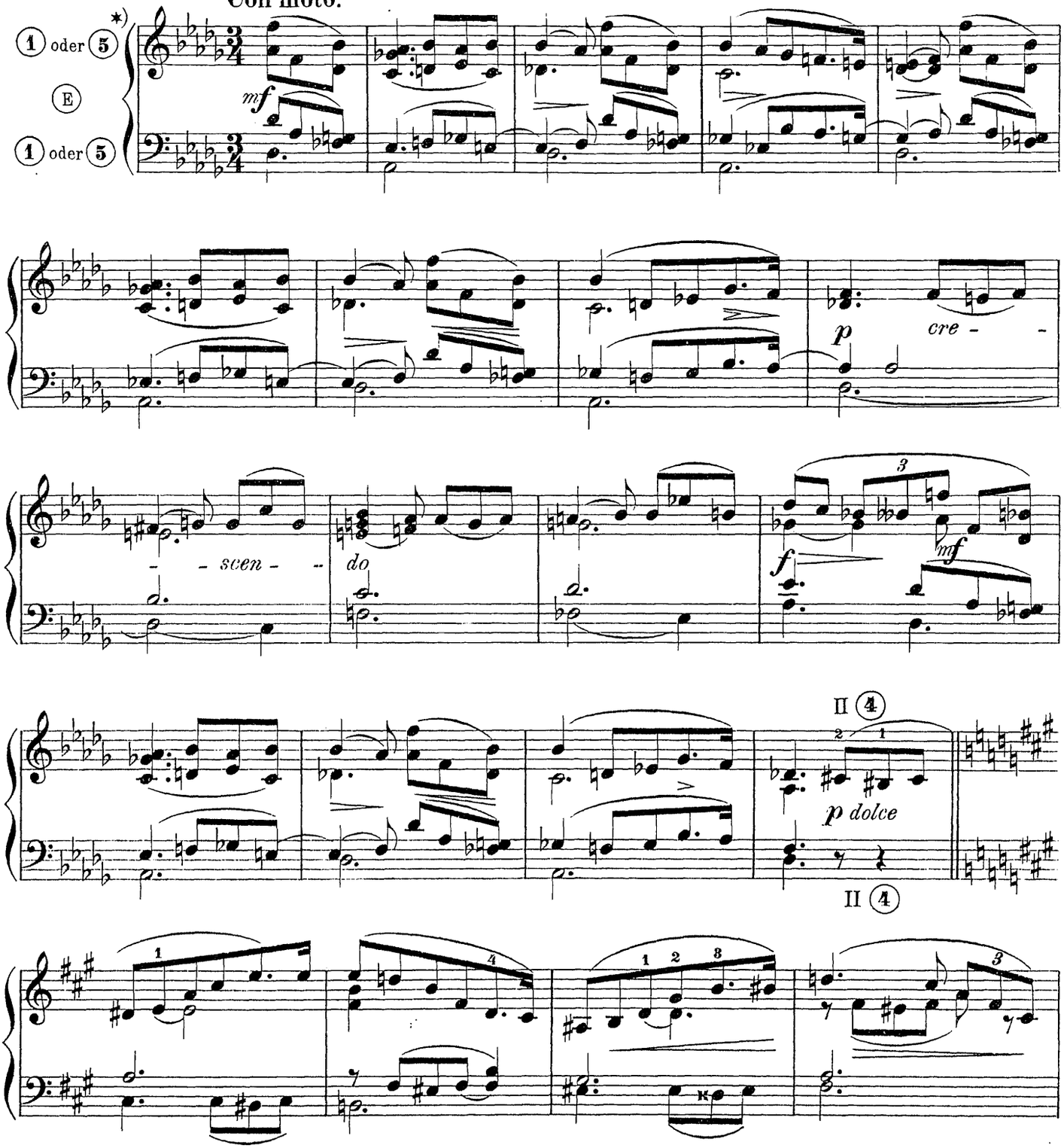
Утѣшеніе.

Consolation.

Consolation.

Carl Reinecke, Op. 202.
Bearbeitet von Carl Rundnagel.

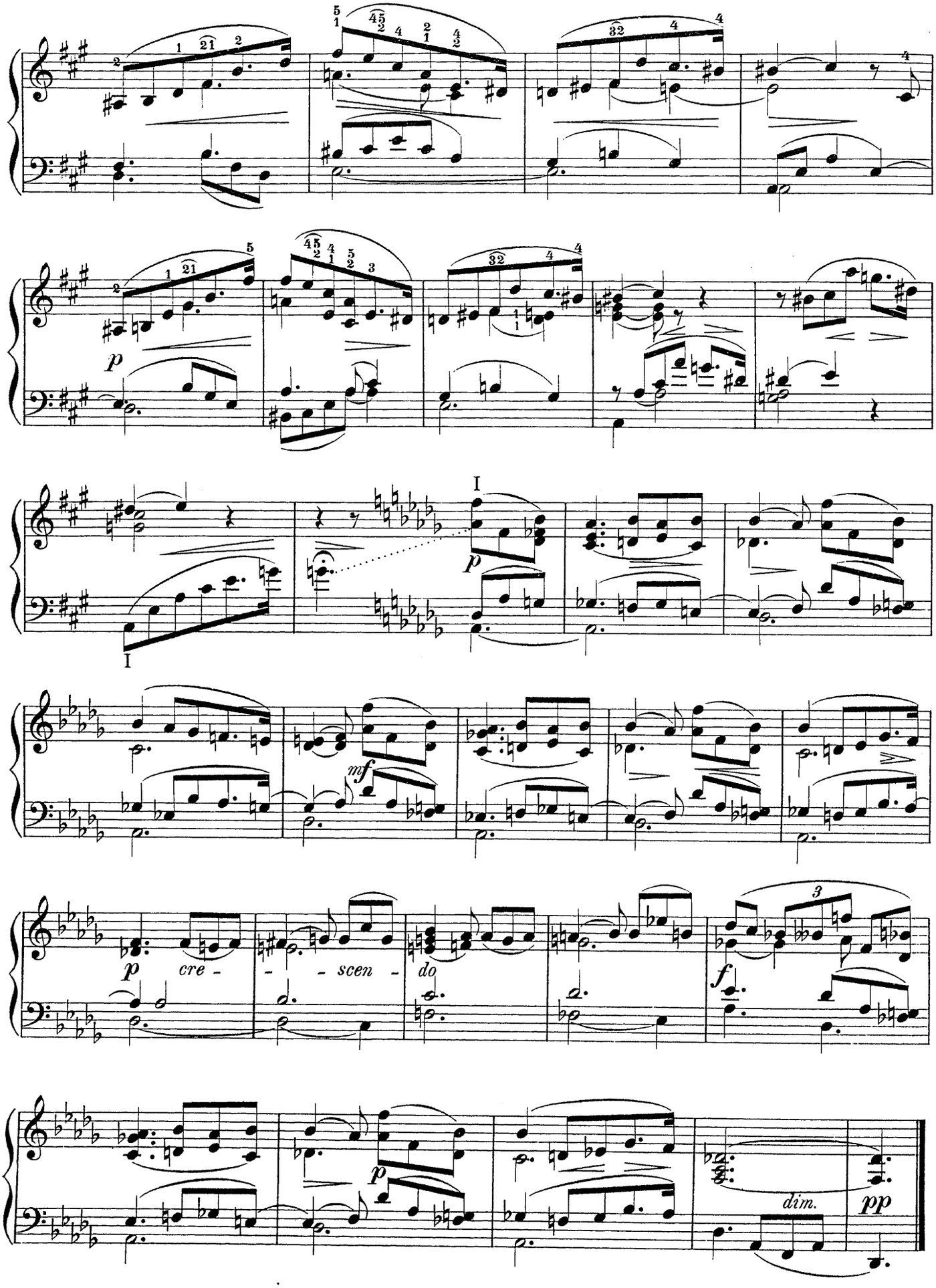
Con moto.



*) oder: 1 5 / 1 5

Edited by H. W. Nicholl.

Copyright 1889 by Edward Schuberth & Cº


p
I
I
p
mf
p
cre - - - scen - do
f
3
p
dim.
pp

XIV.

Im Silberkranze.

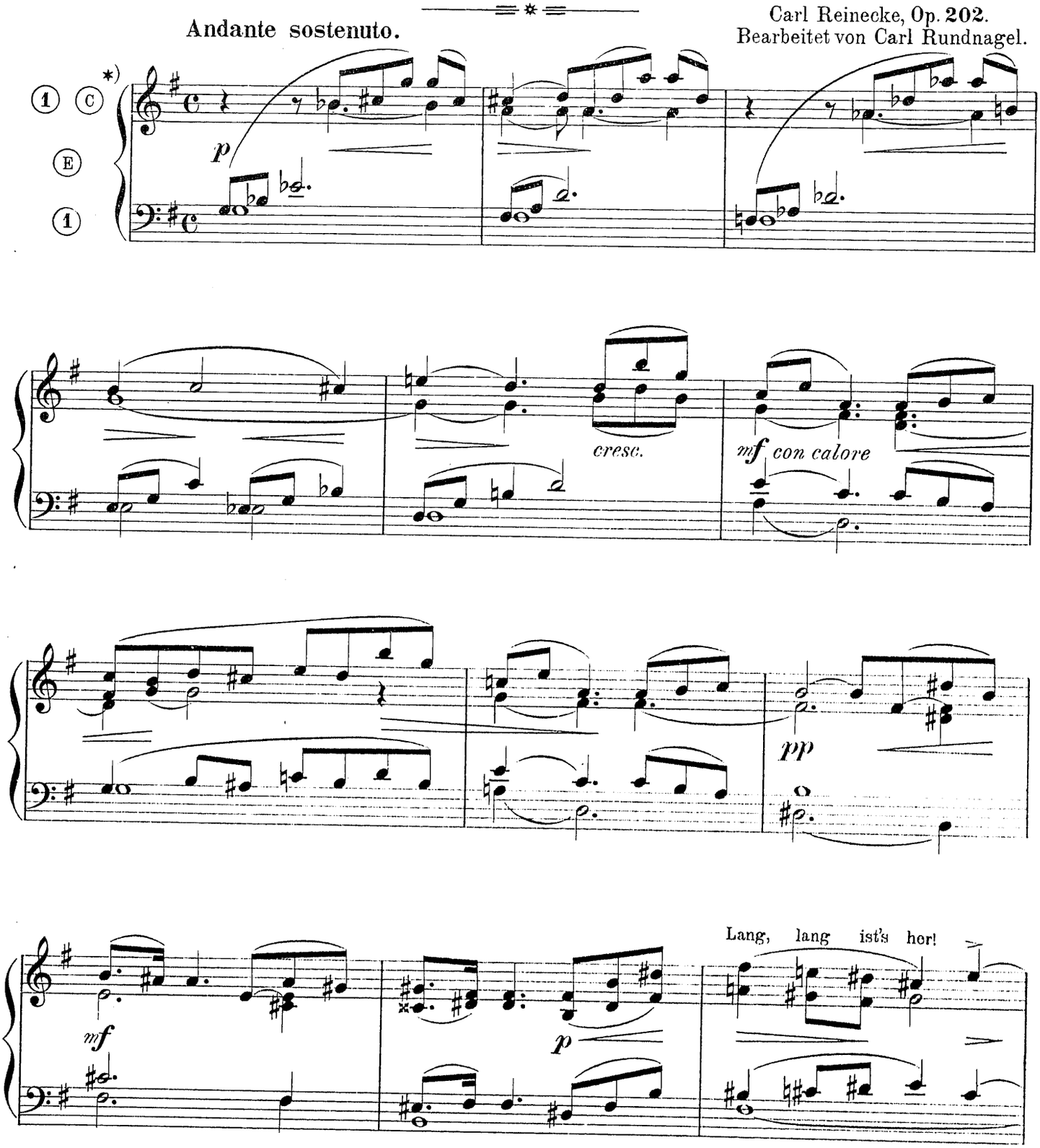
Серебряная свадьба.

Silver-crowned.

Les cheveux blancs.

Carl Reinecke, Op. 202.
Bearbeitet von Carl Rundnagel.

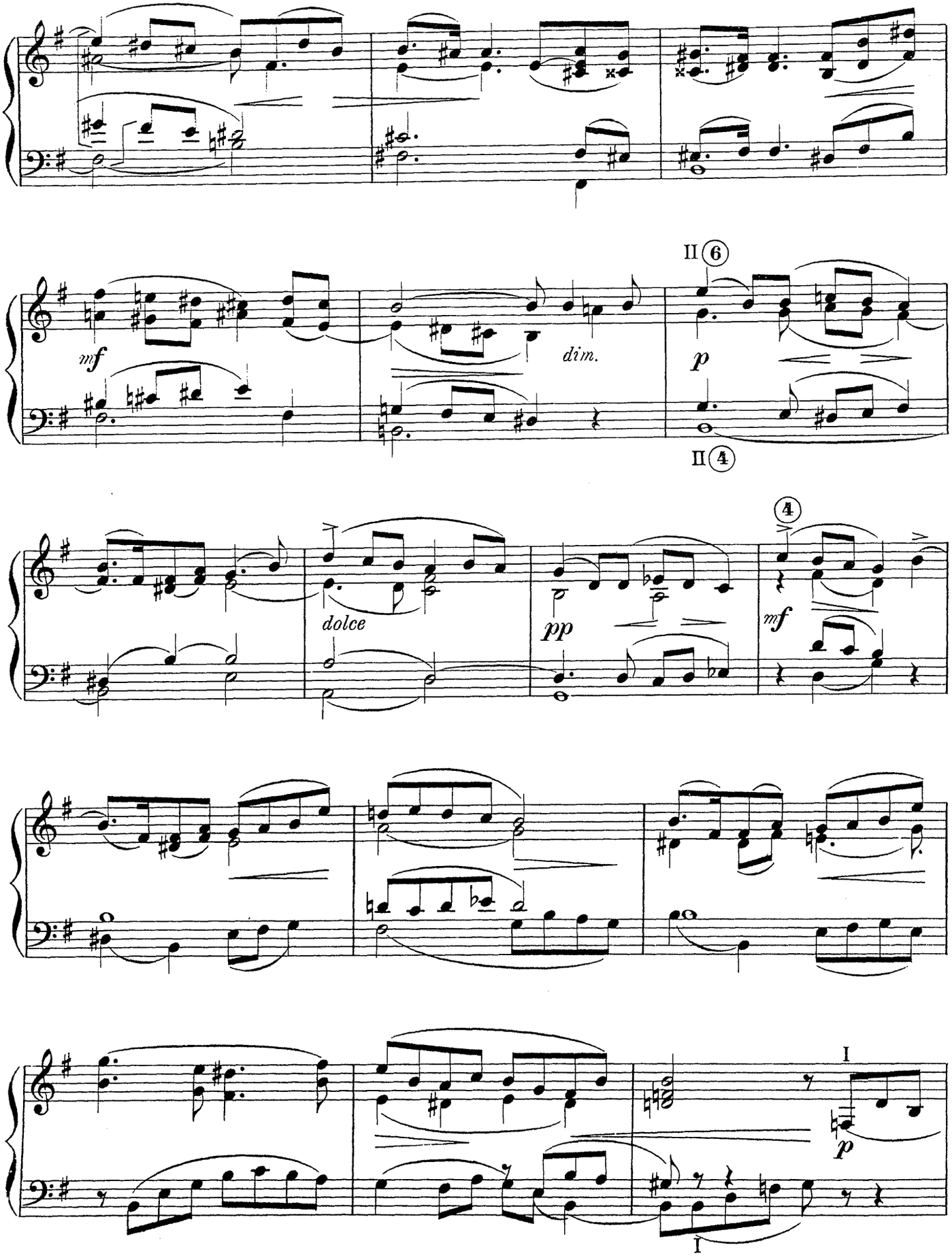
Andante sostenuto.

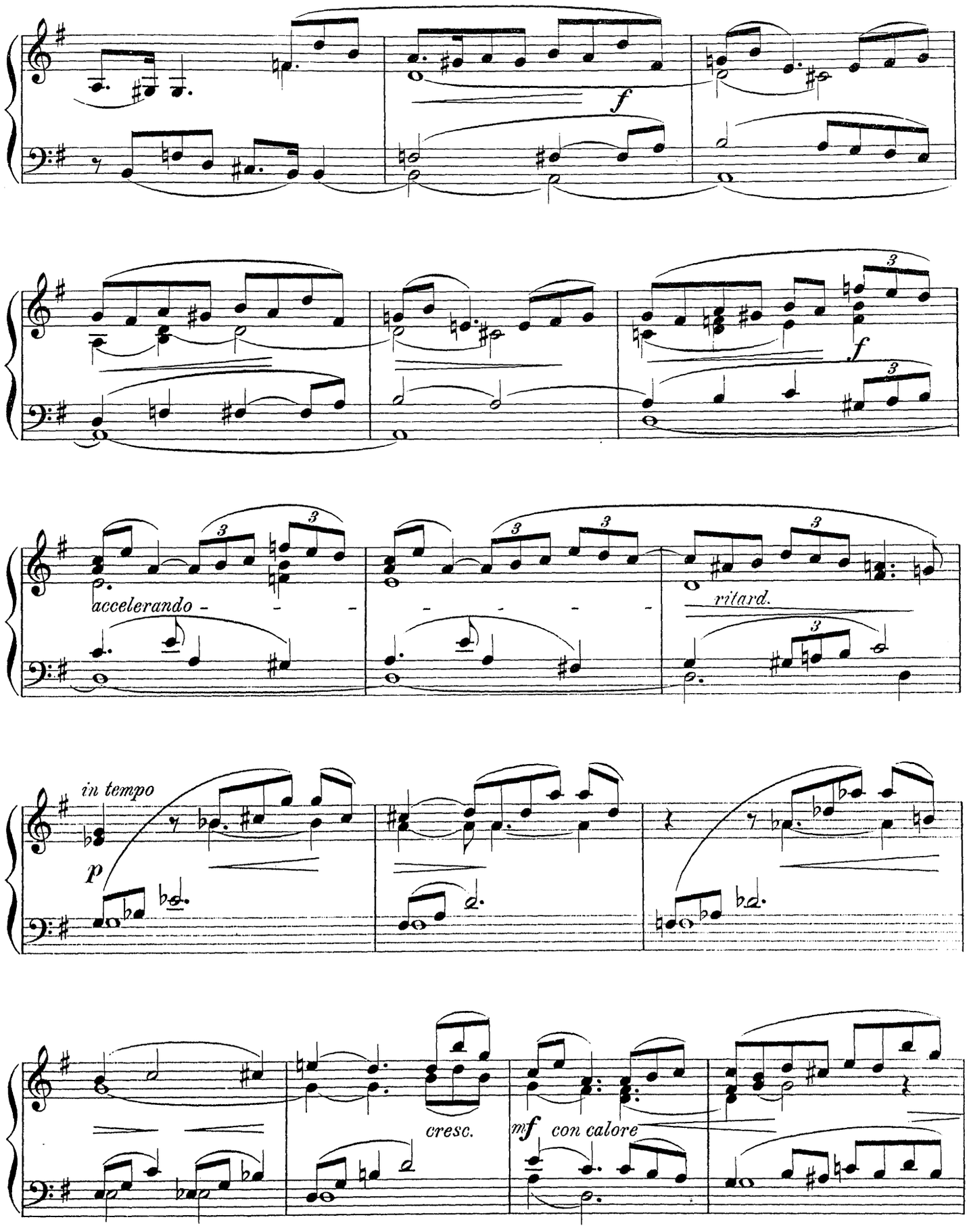


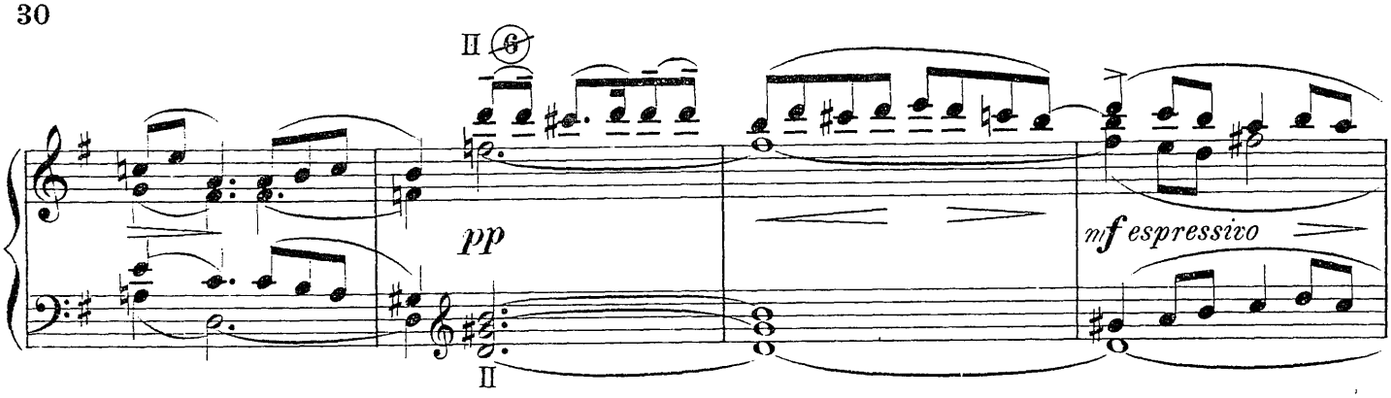
*) Voix céleste.

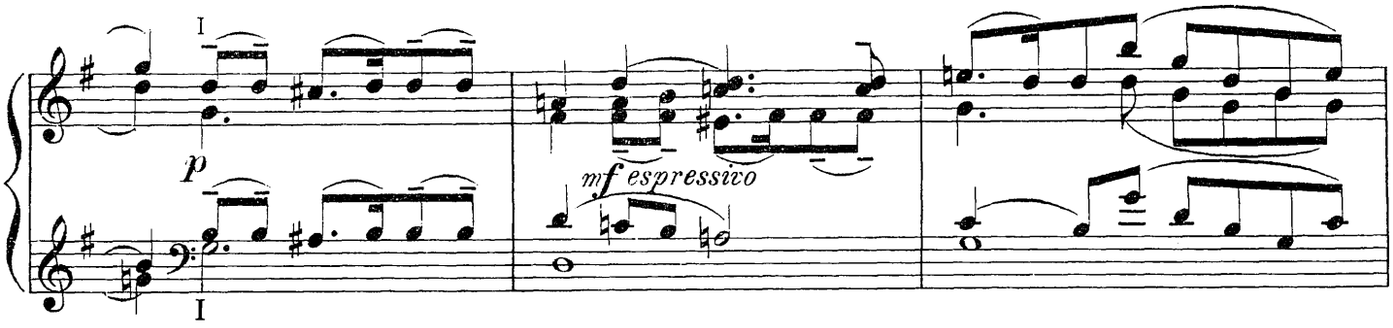
Edited by H. W. Nicholl.

Copyright 1889 by Edward Schuberth & Co

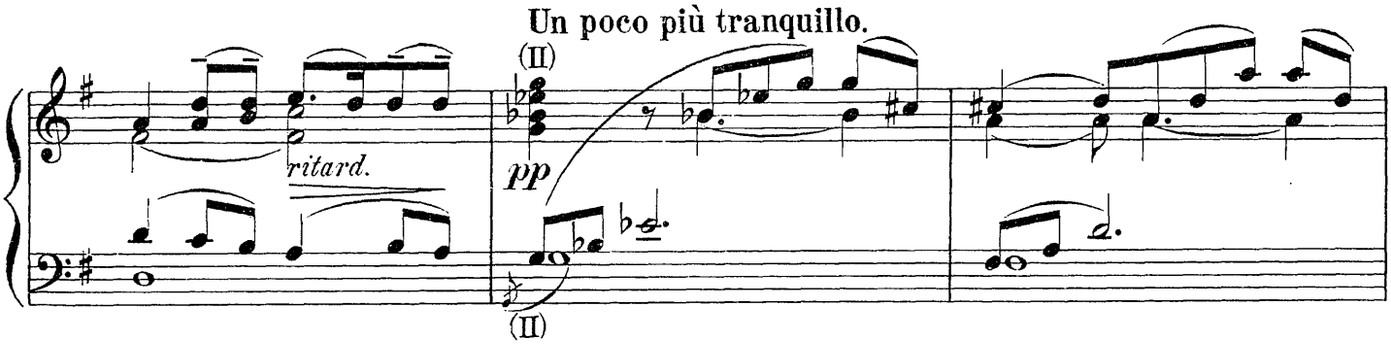

mf
dim.
II 6
p
II 4
dolce
pp
4
mf
I
p
I

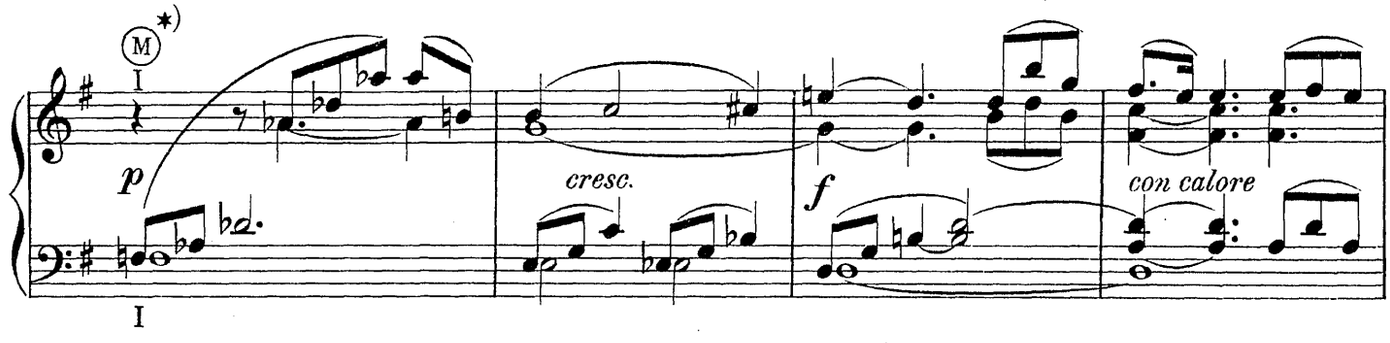

f
f
accelerando
ritard.
in tempo
p
cresc.
mf
con calore

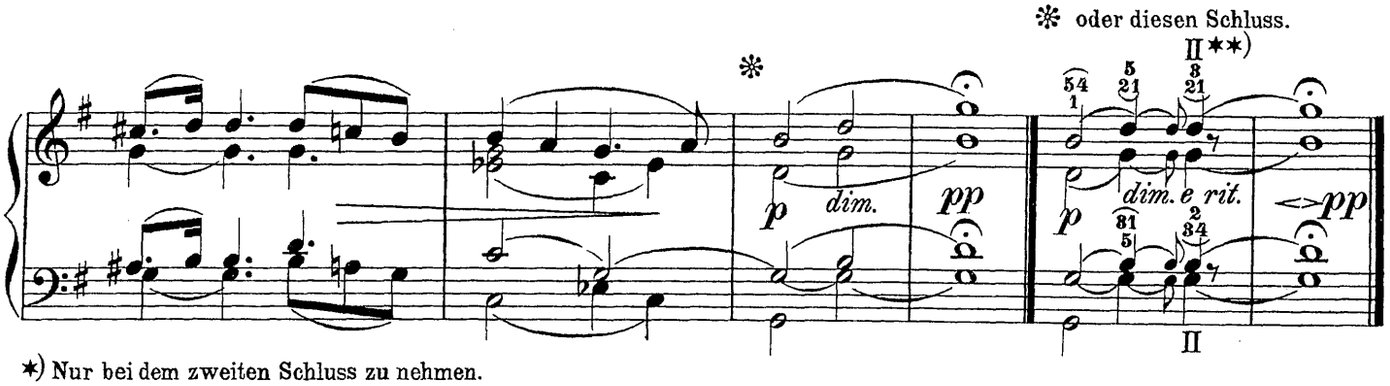




Un poco più tranquillo.







*) Nur bei dem zweiten Schluss zu nehmen.

**) Auf II zu spielen, während der vorhergehende Accord noch ein Achtel auf I gehalten bleibt.

XV.

Abendsonne.

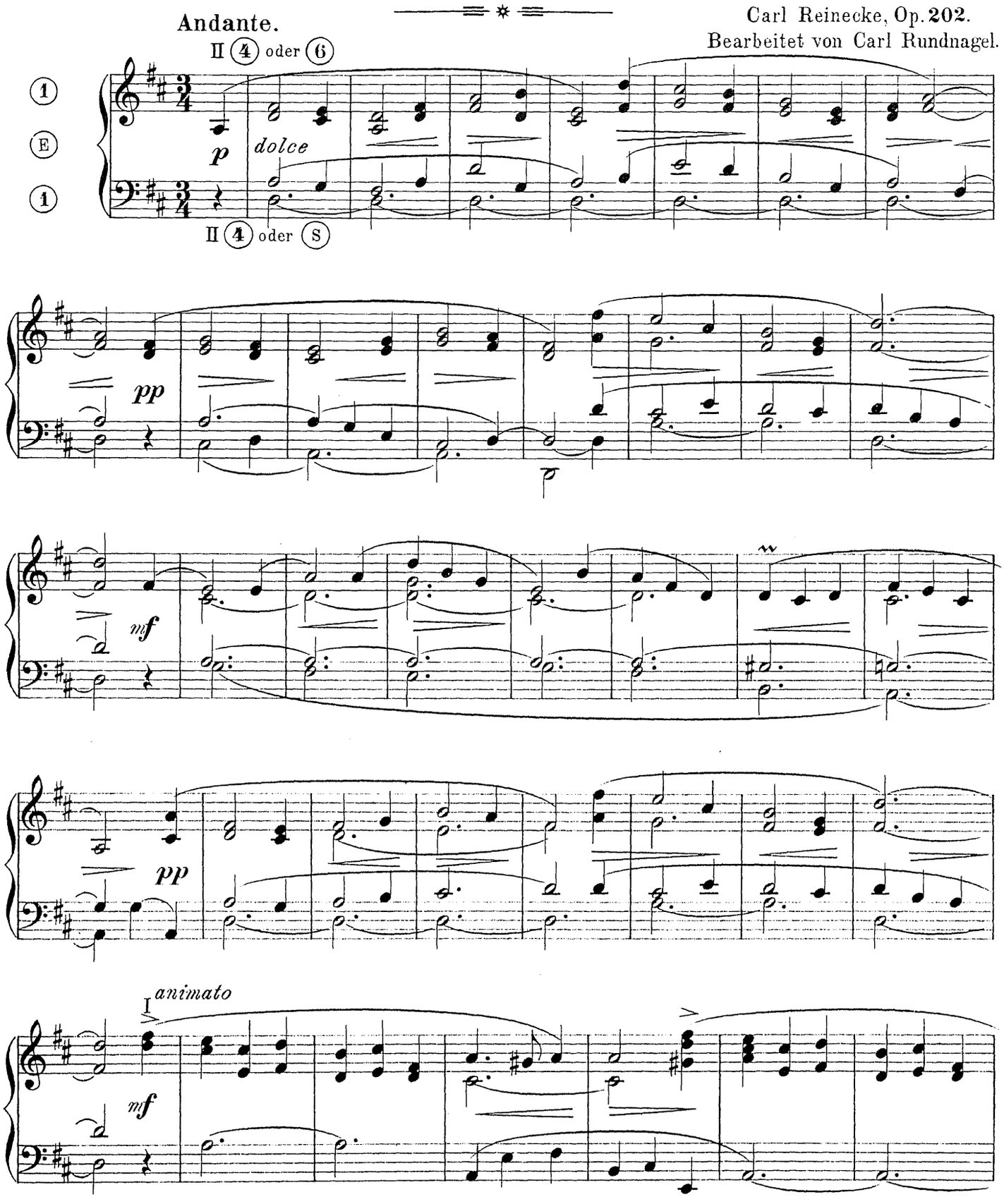
На склонѣ дней.

Setting Sun.

Au déclin de la vie.

Andante.

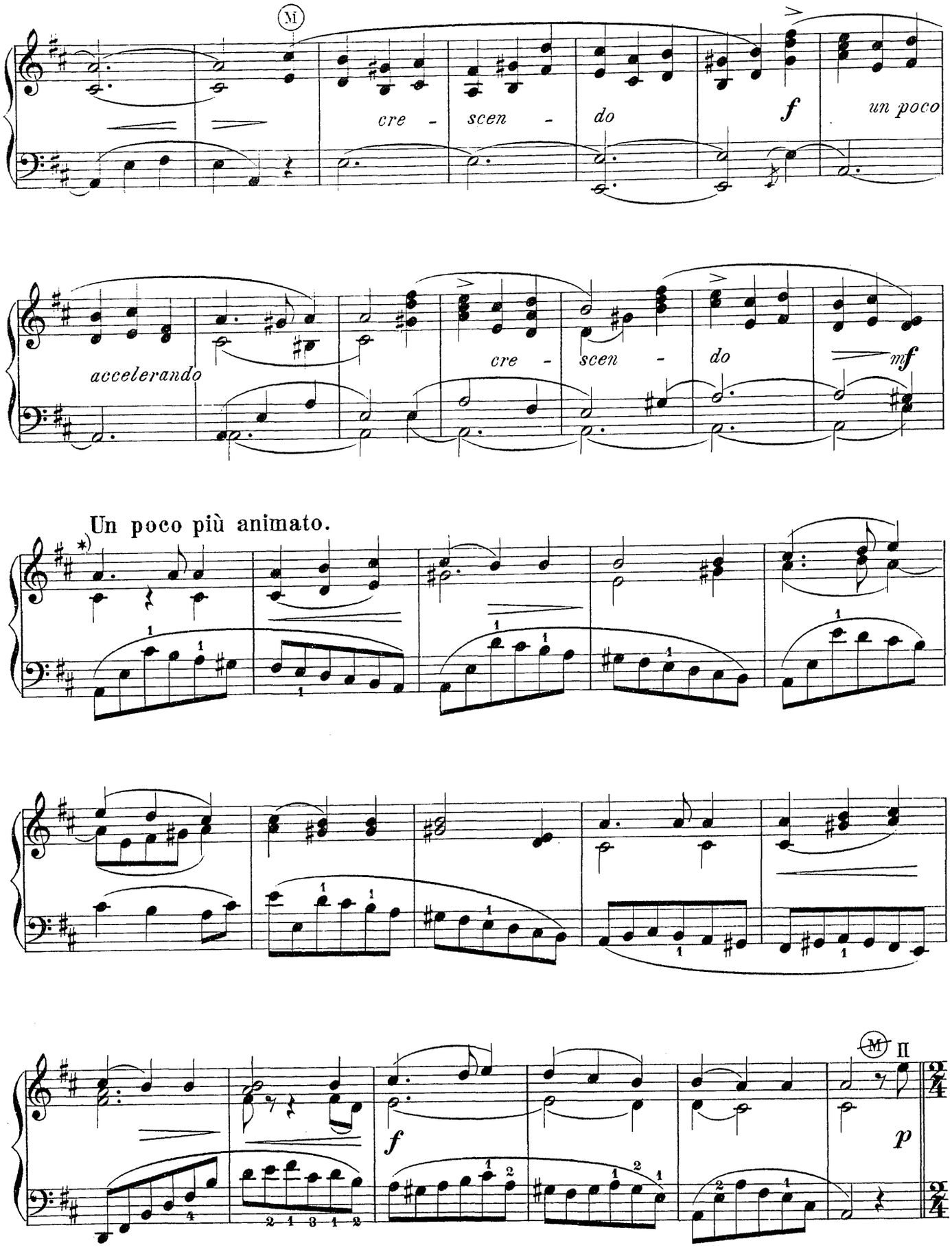
Carl Reinecke, Op. 202.
Bearbeitet von Carl Rundnagel.



Edited by H. W. Nicholl.

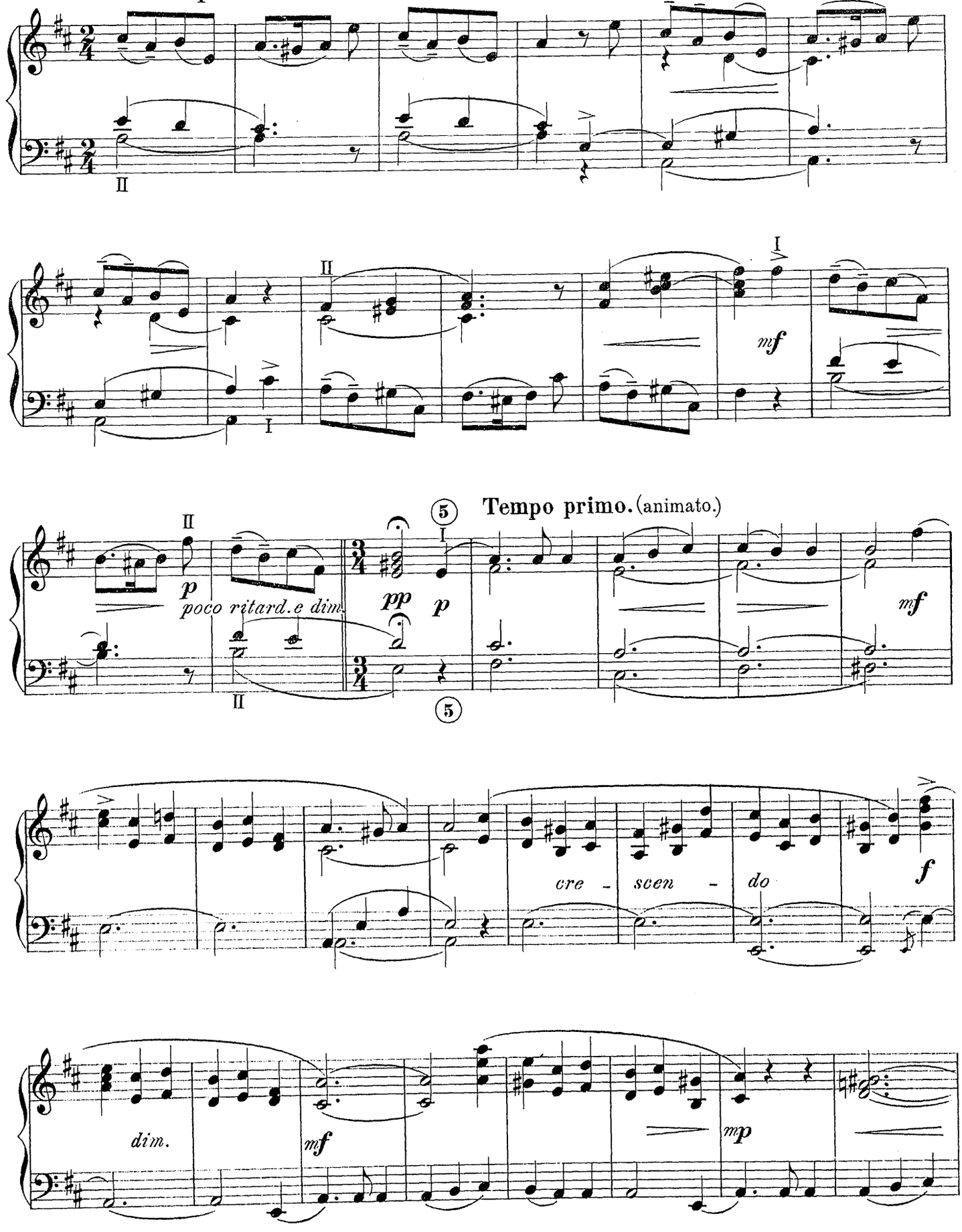
Z. 1480

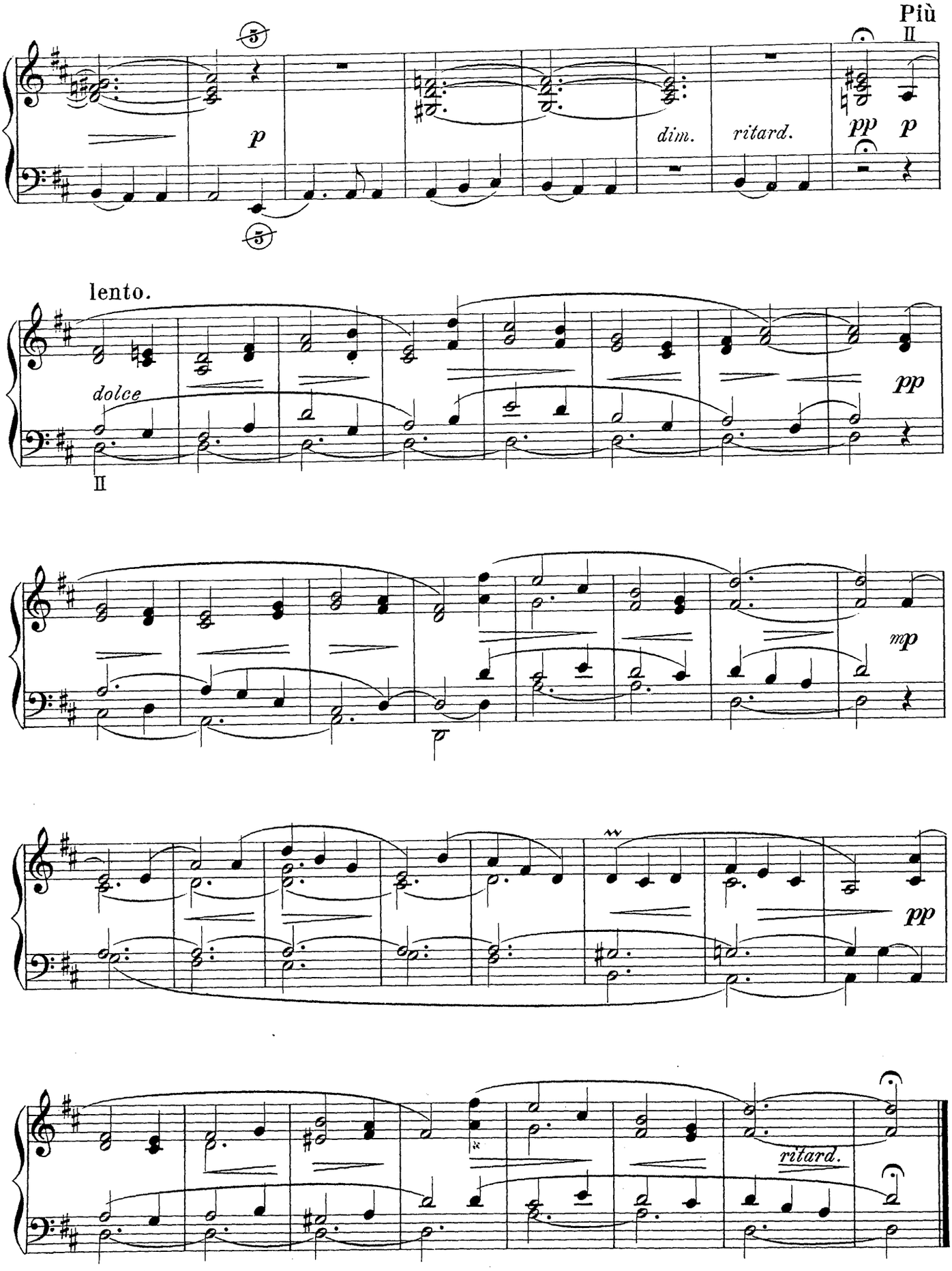
Copyright 1889 by Edward Schuberth & Co.



*) Volkslied: Als der Grossvater die Grossmutter nahm.

Der ganze $\frac{2}{4}$ Tact etwas ruhiger als vorher der ganze $\frac{3}{4}$ Tact.




Più
II
p
dim.
ritard.
pp
p
lento.
dolce
II
pp
mp
pp
ritard.

XVI.

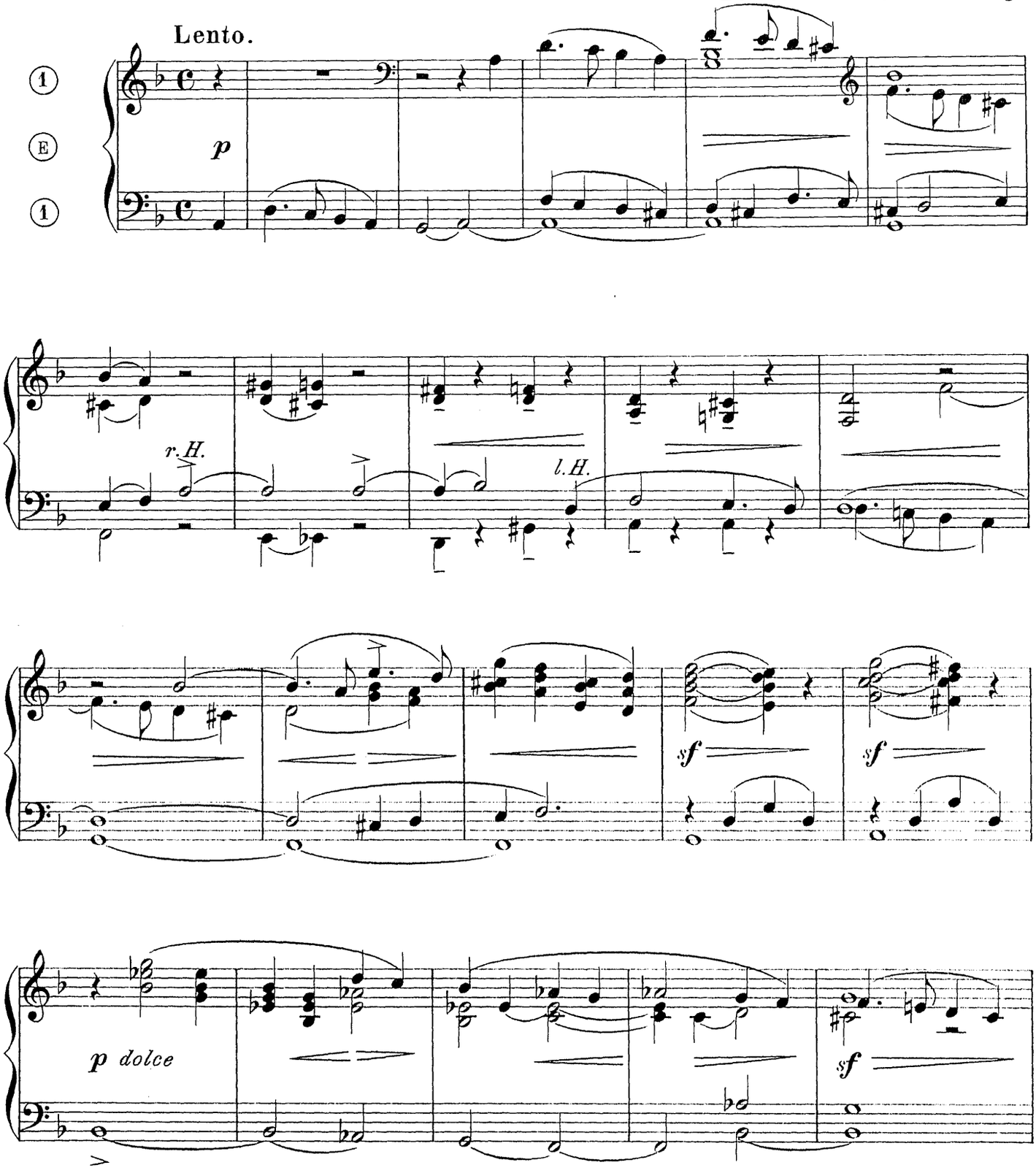
Ad astra.

Ad astra(въ лучшій міръ!)

Upward to the stars.

Ad astra (Aux Etoiles.)

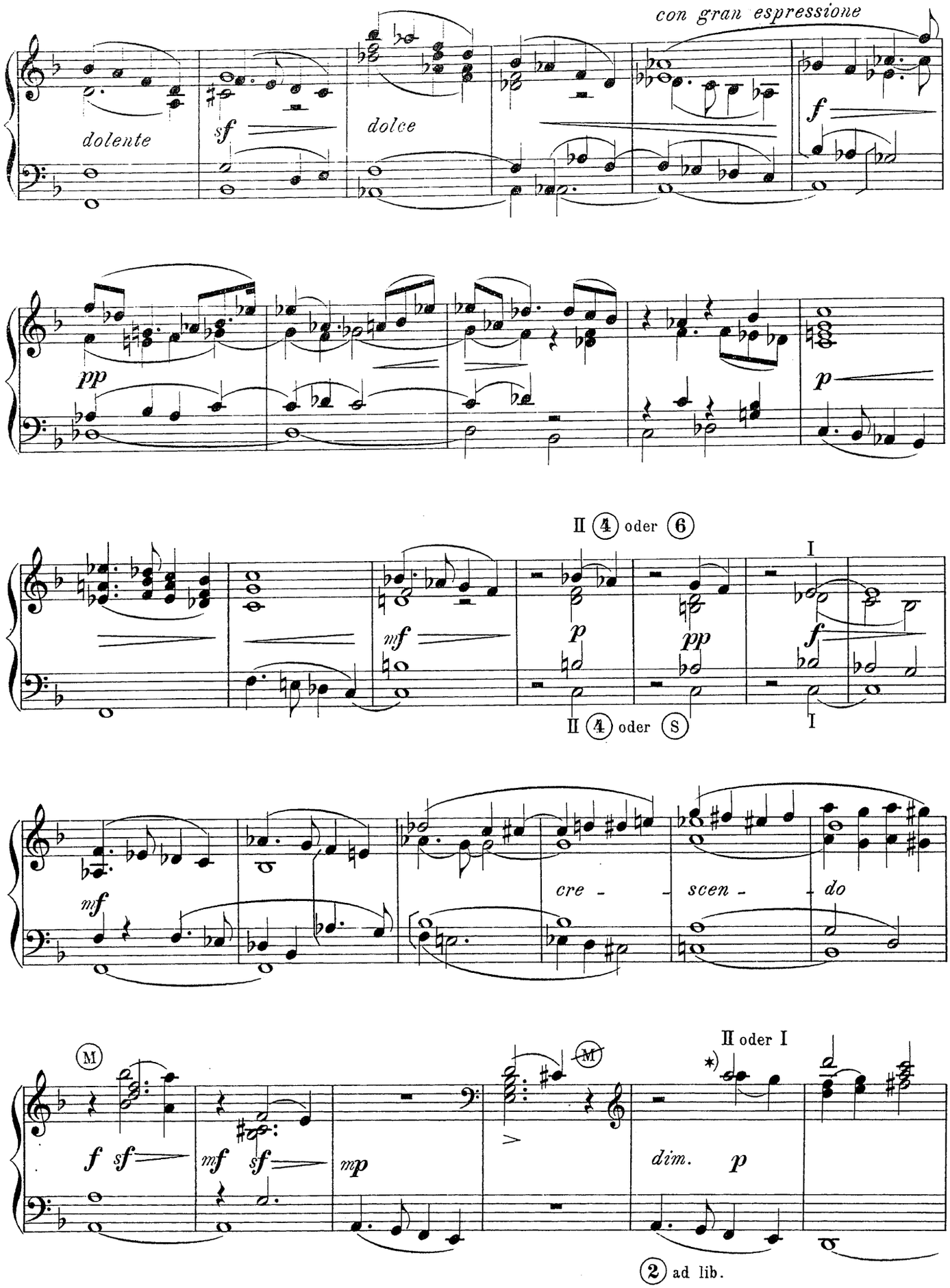
Carl Reinecke, Op. 202.
Bearbeitet von Carl Rundnagel.



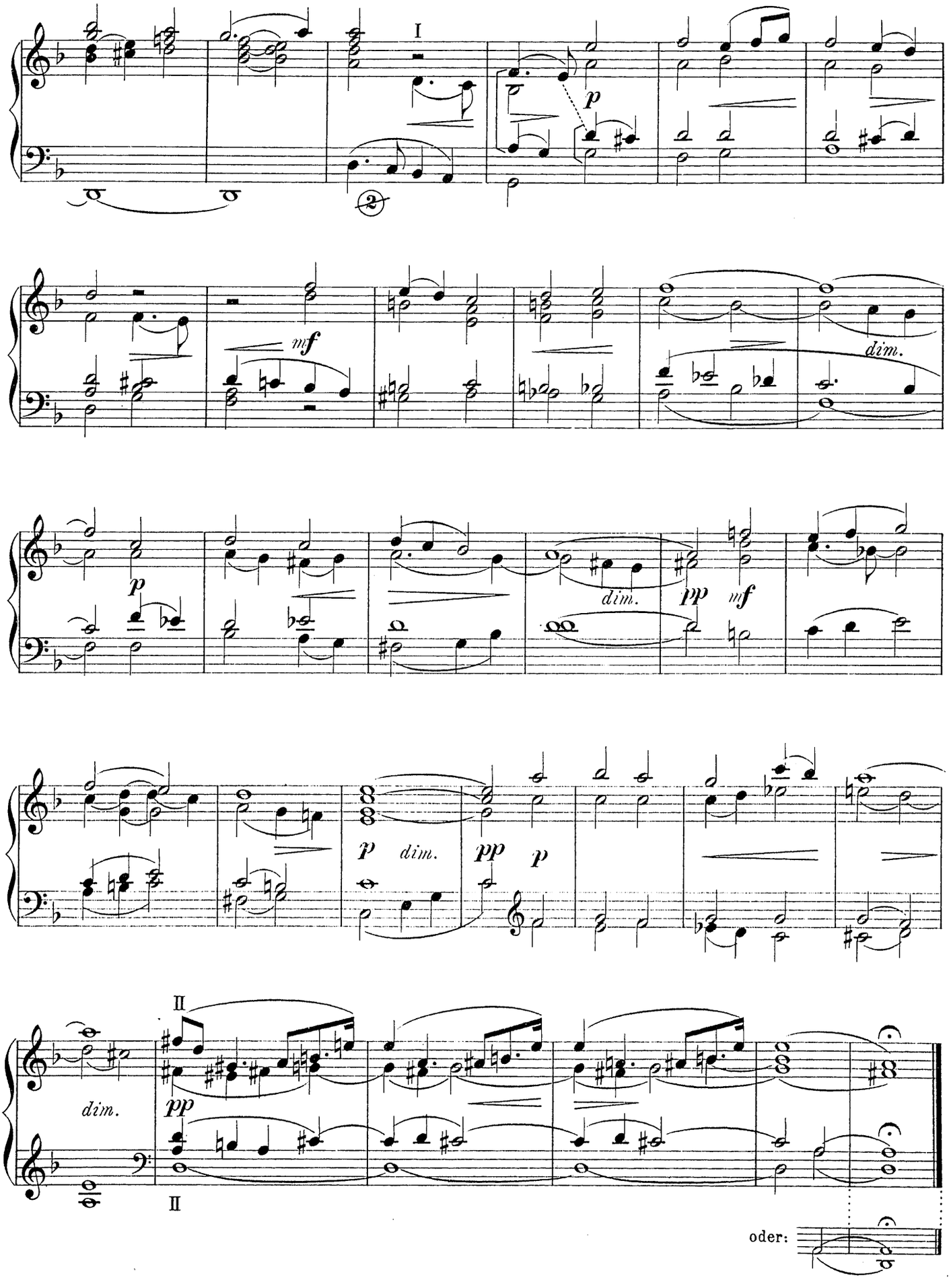
Edited by H.W. Nicholl.

Z. 1481

Copyright 1889 by Edward Schuberth & Cº



*) Choral: Wenn ich einmal soll scheiden.


I
p
mf
dim.
p
dim.
pp
mf
p
dim.
pp
p
dim.
II
pp
II
oder: